



Briuselis, 2022 m. spalio 28 d.  
(OR. en)

14248/22

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2022/0343 (NLE)

---

---

PECHE 426

## PASIŪLYMAS

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| nuo:                | Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo<br>direktorė Martine DEPREZ                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| gavimo data:        | 2022 m. spalio 28 d.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| kam:                | Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Komisijos dok. Nr.: | COM(2022) 559 final                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Dalykas:            | Pasiūlymas dėl TARYBOS REGLAMENTO, kuriuo nustatomos 2023 m.<br>tam tikrų žuvų išteklių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos<br>vandenyse žvejojantiems žvejybos laivams ir kai kuriuose Sąjungai<br>nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos<br>laivams, taip pat nustatomos ten pat taikomos 2023 ir 2024 m. tam tikrų<br>giliavandenių žuvų išteklių žvejybos galimybės |

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2022) 559 final.

---

Pridedama: COM(2022) 559 final



EUROPOS  
KOMISIJA

Briuselis, 2022 10 28  
COM(2022) 559 final

2022/0343 (NLE)

Pasiūlymas

## **TARYBOS REGLAMENTAS**

**kuriuo nustatomos 2023 m. tam tikrų žuvų išteklių žvejybos galimybės, taikomos  
Sajungos vandenyse žvejojantiems žvejybos laivams ir kai kuriuose Sąjungai  
nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams, taip pat  
nustatomos ten pat taikomos 2023 ir 2024 m. tam tikrų giliavandenių žuvų išteklių  
žvejybos galimybės**

## AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

### 1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

#### • Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

Visais žvejybos galimybių reglamentais žuvų išteklių žvejybos mastas turi būti ribojamas tiek, kad atitiktų bendros žuvininkystės politikos (BŽP) bendruosius tikslus. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos<sup>1</sup> (toliau – Pagrindinis reglamentas) nustatomi laimikio limitų ir žvejybos pastangų apribojimų metinių ir dvejų metų pasiūlymų tikslai, kuriais siekiama užtikrinti, kad ES žuvininkystė ekologiniu, ekonominiu ir socialiniu požiūriu būtų darni.

Daugumos išteklių žvejybos galimybės turi būti nustatomos kasmet, o tam tikrų giliavandenių žuvų išteklių – kas dvejus metus, tačiau tai netrukdo taikyti ilgalaikių išteklių valdymo strategijų. Europos Parlamentas ir Taryba priėmė Šiaurės jūros<sup>2</sup> ir vakarų vandenų<sup>3</sup> daugiamečius planus.

Kai kurias siūlomas žvejybos galimybes ES nustato savarankiškai, o dėl kai kurių iš jų turi būti susitarta po daugiašalių ar dvišalių konsultacijų su ES nepriklausančiomis šalimis. Bendrą leidžiamą sužvejoti kiekį (BLSK), dėl kurio susitarta tose konsultacijose, valstybės narės dalijasi laikydamosi santykinio stabilumo principo.

Šis pasiūlymas taikomas:

- autonominiams ES ištekliais,
- bendriems ištekliais, t. y. ištekliais, kurie Šiaurės jūroje ir šiaurės vakarų vandenyse turi būti valdomi bendrai su Jungtine Karalyste, o Šiaurės jūroje ir Skagerake – bendrai su Norvegija ir Jungtine Karalyste, arba ištekliais, dėl kurių pakrantės valstybės konsultuojasi Žvejybos šiaurės rytų Atlante komisijoje (NEAFC),
- žvejybos galimybėms, nustatytoms regioninėse žvejybos valdymo organizacijose (RŽVO) sudarytais susitarimais, ir
- tam tikroms žvejybos ES nepriklausančių valstybių vandenyse galimybėms.

Kai kurios žvejybos galimybės šiame pasiūlyme pažymėtos *pm* (*pro memoria*), kadangi:

- priimant pasiūlymą dar neturėta mokslinių rekomendacijų dėl kai kurių autonominių ES išteklių arba

---

<sup>1</sup> 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22).

<sup>2</sup> 2018 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/973, kuriuo nustatomas Šiaurės jūros demersinių išteklių ir tų išteklių žvejybos daugiamečių planas ir Šiaurės jūroje taikomo įpareigojimo iškrauti laimikį įgyvendinimo nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 676/2007 ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1342/2008 (OL L 179, 2018 7 16, p. 1).

<sup>3</sup> 2019 m. kovo 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/472, kuriuo nustatomas daugiamečių vakarų vandenyse ir gretimuose vandenyse žvejojamų išteklių ir tų išteklių žvejybos planas, iš dalies keičiami reglamentai (ES) 2016/1139 ir (ES) 2018/973 ir panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007 ir (EB) Nr. 1300/2008 (OL L 83, 2019 3 25, p. 1).

- atitinkamų RŽVO nustatytų laimikio limitų ir kitų rekomendacijų dar laukiama, nes dar neįvyko šių organizacijų metiniai susitikimai, arba
- kai kurių ES nepriklausančių valstybių vandenų išteklių, bendrų išteklių arba žvejybos galimybių, kuriomis keičiamasi su ES nepriklausančiomis valstybėmis, duomenų dar nėra, nes konsultacijos su ES nepriklausančiomis valstybėmis dar nebaigtos.

### **Žvejybos galimybių nustatymo principas**

Kaip paprastai, Komisija parengė metinį komunikatą *Tausesnės žvejybos Europos Sąjungoje siekis: dabartinė padėtis ir 2023 m. orientyrai* (COM(2022) 253). Remiantis mokslinėmis rekomendacijomis, metiniame komunikate apžvelgiama išteklių būklė ir paaiškinamas žvejybos galimybių nustatymo metodas.

Reaguodama į Komisijos prašymą, Tarptautinė jūrų tyrinėjimo taryba (ICES) 2022 m. gegužės 31 d. – birželio 30 d. pateikė kasmetinę arba daugiametę mokslinę rekomendaciją dėl dalies į šį pasiūlymą įtrauktų autonominių ES žuvų išteklių<sup>4</sup>.

ICES mokslinės rekomendacijos yra išsamiai grindžiamos turimais duomenimis – visapusiškai įvertinti gali būti tik tie ištekliai, apie kuriuos surinkta pakankamai patikimų duomenų, apytiksliai apskaičiuojant išteklių dydį ir parengiant prognozes, kaip jie reaguos į įvairius naudojimo scenarijus (tai vadinama laimikio variantų lentele, angl. *catch scenario table*). Jei ICES turi pakankamai duomenų, ji gali apytiksliai įvertinti žvejybos galimybių koregavimą, kuriuo užtikrinamas ištekliaus didžiausias galimas tausios žvejybos laimikis (angl. santr. MSY). Tokiu atveju rekomendacija vadinama MSY rekomendacija. Kitais atvejais ICES, rengdama rekomendacijas dėl žvejybos galimybių lygio, kliaunasi atsargumo principu. ICES tuo tikslu taikomą metodiką paaiškina savo paskelbtoje medžiagoje apie rekomendacijų dėl išteklių, apie kuriuos trūksta duomenų, teikimą<sup>5</sup>. Tokiu atveju rekomendacija vadinama atsargumo principu pagrįsta rekomendacija.

Visos Komisijos čia siūlomos žvejybos galimybės atspindi mokslines rekomendacijas, kurias ji yra gavusi iki šio pasiūlymo priėmimo dienos, ir taip, kaip išdėstyta pirmiau minėtame metiniame komunikate.

Kitų autonominių ES išteklių žvejybos galimybės bus įtrauktos į šį pasiūlymą, kai dėl tų išteklių bus pateikta mokslinė rekomendacija laikantis metiniame komunikate išdėstyto principo.

Be to, atsižvelgiant į konsultacijų su ES nepriklausančiomis valstybėmis arba RŽVO metinių susitikimų rezultatus, į šį pasiūlymą bus įtrauktos ir kitų išteklių žvejybos galimybės.

Dėl tų konsultacijų ir RŽVO metinių susitikimų Komisija siūlo, o Taryba priima ES pozicijas, kurios turi būti pareikštos Sąjungos vardu, laikantis metiniame komunikate išdėstyto principo.

<sup>4</sup> <https://www.ices.dk/advice/Pages/Latest-Advice.aspx>

<sup>5</sup> Visų pirma žr. dokumentą „ICES approach to advice on fishing opportunities“, paskelbtą <https://doi.org/10.17895/ices.advice.19928060>.

Dvišalių konsultacijų su Jungtine Karalyste dėl bendrų išteklių ir RŽVO metinių susitikimų atveju Komisija siūlo daugiamečių įgaliojimų specifikacijas, o Taryba jas patvirtina<sup>6</sup>.

- <sup>6</sup> 2021 m. spalio 22 d. Tarybos sprendimas (ES) 2021/1875 dėl pozicijos, kuri Sąjungos vardu turi būti priimta per metines konsultacijas su Jungtine Karalyste siekiant susitarti dėl bendrų leidžiamų sužvejoti kiekių (OL L 378, 2021 10 26, p. 6).
- 2019 m. gegužės 14 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/865 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Žvejybos šiaurės rytų Atlante komisijoje (NEAFC), kuriuo panaikinamas 2014 m. gegužės 26 d. sprendimas dėl pozicijos, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi NEAFC (OL L 140, 2019 5 28, p. 60).
- 2019 m. gegužės 14 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/868 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Tarptautinėje Atlanto tunų apsaugos komisijoje (ICCAT), kuriuo panaikinamas 2014 m. liepos 8 d. sprendimas dėl pozicijos, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi ICCAT (OL L 140, 2019 5 28, p. 78).
- 2019 m. gegužės 14 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/867 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos komisijoje (CCAMLR), kuriuo panaikinamas 2014 m. birželio 24 d. sprendimas dėl pozicijos, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi CCAMLR (OL L 140, 2019 5 28, p. 72).
- 2019 m. gegužės 14 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/860 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Indijos vandenyno tunų komisijoje (IOTC), kuriuo panaikinamas 2014 m. gegužės 19 d. sprendimas dėl pozicijos, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi IOTC (OL L 140, 2019 5 28, p. 33).
- 2019 m. gegužės 14 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/859 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Regioninėje žvejybos pietų Ramiajame vandenyne valdymo organizacijoje (SPRFMO), kuriuo panaikinamas 2017 m. birželio 12 d. Sprendimas, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi SPRFMO (OL L 140, 2019 5 28, p. 27).
- 2019 m. gegužės 14 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/812 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Amerikos tropinių tunų komisijoje (IATTC) ir Susitarimo dėl tarptautinės delfinų apsaugos programos šalių susitikime, kuriuo panaikinamas 2014 m. birželio 12 d. sprendimas dėl pozicijos, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi IATTC (OL L 133, 2019 5 21, p. 13).
- 2019 m. gegužės 14 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/861 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Žvejybos pietryčių Atlante organizacijoje (SEAFO), kuriuo panaikinamas 2014 m. birželio 12 d. Sprendimas dėl pozicijos, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi SEAFO (OL L 140, 2019 5 28, p. 38).
- 2019 m. gegužės 14 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/862 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Vakarų ir vidurio Ramiojo vandenyno žuvininkystės komisijoje (WCPFC), kuriuo panaikinamas 2014 m. birželio 12 d. Sprendimas dėl pozicijos, kurios Sąjungos vardu dėl vakarų ir vidurio Ramiojo vandenyno toli migruojančių žuvų išteklių apsaugos ir valdymo turi būti laikomasi WCPFC (OL L 140, 2019 5 28, p. 44).
- 2019 m. gegužės 14 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/866 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Konvencijos dėl ledjūrio menkių išteklių centrinėje Beringo jūros dalyje apsaugos ir valdymo metinėje šalių konferencijoje, kuriuo panaikinamas 2017 m. birželio 12 d. sprendimas, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi toje metinėje konferencijoje (OL L 140, 2019 5 28, p. 66).
- 2019 m. gegužės 14 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/858 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimo dėl žvejybos pietinėje Indijos vandenyno dalyje (SIOFA) šalių susitikime, kuriuo panaikinamas 2017 m. birželio 12 d. sprendimas, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi SIOFA šalių susitikime (OL L 140, 2019 5 28, p. 21).
- 2019 m. gegužės 14 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/863 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Žvejybos šiaurės vakarų Atlante organizacijoje (NAFO), kuriuo panaikinamas 2014 m. gegužės 26 d. Sprendimas dėl pozicijos, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi NAFO (OL L 140, 2019 5 28, p. 49).
- 2019 m. gegužės 14 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/824 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Australinių tunų apsaugos konvencijos (CCSBT) išplėstinėje komisijoje, kuriuo panaikinamas 2014 m. birželio 12 d. sprendimas dėl pozicijos, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi CCSBT (OL L 134, 2019 5 22, p. 19).
- 2019 m. gegužės 14 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/859 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Regioninėje žvejybos pietų Ramiajame vandenyne valdymo organizacijoje

Kol vyksta konsultacijos ir RŽVO metiniai susitikimai dar neįvyko arba mokslinės rekomendacijos dar nepaskelbtos, atitinkamose konstatuojamosiose dalyse ir nuostatose laužtiniuose skliaustuose pateikiamas atitinkamas Tarybos reglamento (ES) 2022/109<sup>7</sup> tekstas, o žvejybos galimybės pažymėtos *pm*.

Pasibaigus konsultacijoms ir įvykus RŽVO metiniam susitikimui arba gavus naujausias turimas mokslines rekomendacijas, atitinkami Komisijos pasiūlymai bus paskelbti kaip Komisijos tarnybų neoficialūs dokumentai, kurie taps neatskiriama šio pasiūlymo dalimi.

### **Įpareigojimas iškrauti laimikį**

Pagal Pagrindinio reglamento 15 straipsnį, nuo 2019 m. sausio 1 d. visiems ištekliais, kuriems taikomi laimikio limitai, galioja įpareigojimas iškrauti laimikį. Tačiau Pagrindiniame reglamente numatyta tam tikrų įpareigojimo iškrauti laimikį išimčių. Remdamasi valstybių narių pateiktomis bendromis rekomendacijomis, Komisija priėmė deleguotuosius reglamentus, kuriais nustatomos išsamios įpareigojimo iškrauti laimikį, sužvejotą vykdant tam tikrą žvejybą, įgyvendinimo nuostatos (toliau – išmetimo į jūrą mažinimo planai), pagal kuriuos, remiantis *de minimis* išimtimis arba dideliu išgyvenamumu grindžiamomis išimtimis, leidžiama į jūrą išmesti ribotą laimikio kiekį.

Pradėjus taikyti įpareigojimą iškrauti laimikį, remiantis Pagrindinio reglamento 16 straipsnio 2 dalimi, siūlomos žvejybos galimybės turi atspindėti pokytį, kad skaičiuojamas nebe iškraunamas, o sužvejotas kiekis, nes išmesti žuvų į jūrą nebeleidžiama. Tai grindžiama mokslinėmis rekomendacijomis dėl žuvų išteklių, žvejojamų vykdant žvejybą, nurodytą Pagrindinio reglamento 15 straipsnio 1 dalyje. Siūlomos žvejybos galimybės taip pat nustatomos vadovaujantis kitomis susijusiomis nuostatomis, t. y. 16 straipsnio 1 dalimi dėl santykinio stabilumo principo ir 16 straipsnio 4 dalimi, kurioje minimi BŽP tikslai ir atitinkamos daugiamečių planų taisyklės.

Atsižvelgdama į tai, kad įpareigojimas iškrauti laimikį jau taikomas visapusiškai, Komisija BLSK siūlo remdamasi ne iškrovimo rekomendacijomis (kaip anksčiau), o laimikio rekomendacijomis. Siūlant ES kvotas atsižvelgiama į tai, kad dėl įvestų išimčių į jūrą bus išmetami riboti laimikio kiekiai; šie kiekiai nebus iškraunami ir įskaičiuojami į kvotas, todėl jie neįtraukiami į ES kvotas.

### **Metų sandūros lankstumo priemonės**

Reikia atsižvelgti ir į Pagrindinio reglamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 847/96<sup>8</sup> sąsajas. Pastarojo reglamento 3 ir 4 straipsniuose nustatytos papildomos metų sandūros BLSK valdymo sąlygos, įskaitant lankstumo nuostatas, skirtas atitinkamai ištekliais, kuriems taikomas prevencinis BLSK, ir ištekliais, kuriems taikomas mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK (tai yra atitinkamai ištekliai, dėl kurių ICES teikia atsargumo principu pagrįstas rekomendacijas ir MSY rekomendacijas). Pagal Reglamento (EB) Nr. 847/96 2

---

(SPRFMO), kuriuo panaikinamas 2017 m. birželio 12 d. Sprendimas, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi SPRFMO (OL L 140, 2019 5 28, p. 27).

<sup>7</sup> 2022 m. sausio 27 d. Tarybos reglamentas (ES) 2022/109, kuriuo 2022 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams (OL L 21, 2022 1 31, p. 1).

<sup>8</sup> 1996 m. gegužės 6 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 847/96, nustatantis bendrų leistinių sugavimų ir kvotų kasmetinio valdymo papildomas sąlygas (OL L 115, 1996 5 9, p. 3).

straipsnį, nustatydamą BLSK, Taryba turi nuspręsti, kuriems ištekliams, visų pirma atsižvelgiant į biologinę jų būklę, to reglamento 3 ir 4 straipsniai nebus taikomi. Pagrindinio reglamento 15 straipsnio 9 dalyje numatytas kitas metų sandūros lankstumo mechanizmas.

Siekiant išvengti pernelyg didelio lankstumo, kuris kliudytų taikyti racionalaus ir atsakingo gyvųjų jūrų biologinių išteklių naudojimo principą ir siekti BŽP tikslų, Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 ir 4 straipsniuose numatytos priemonės negali būti taikomos kartu su Pagrindinio reglamento 15 straipsnio 9 dalyje numatytomis priemonėmis.

Pagrindinio reglamento 15 straipsnio 9 dalyje numatytos metų sandūros lankstumo priemonės neturėtų būti taikomos, jei tai trukdytų pasiekti BŽP tikslus, ypač dėl išteklių, kurių biomasė nesiekia ribinio biomasės atskaitos taško ( $B_{lim}$ ).  $B_{lim}$  – biomasės dydis, kurio nesiekiantys ištekliai gali būti sumažėjusio reprodukcinio pajėgumo.

### Siūlomos žvejybos galimybės ir paaiškinimas

ES kvotos – tai kiekiai, kuriuos būtų galima sužvejoti ir iškrauti ir kurie bus įskaičiuoti į valstybių narių kvotas. Todėl 2023 m. siūlomų žvejybos galimybių ir einamųjų metų (2022 m.) žvejybos galimybių palyginimas grindžiamas ES kvotomis.

### Autonominiai ES ištekliai

| BLSK                                                                                                     | BLSK kodas | Siūloma 2023 m. ES kvota (tonomis) | Siūlomos ES kvotos pokytis nuo 2022 m. | Paiškinimas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Megrimai.<br>8c kvadratas,<br>9 ir 10 parajoniai;<br>CECAF<br>34.1.1 rajono<br>Sąjungos<br>vandenys      | LEZ/8C3411 | 3 120                              | +33 %                                  | ICES teikia MSY rekomendaciją dėl dviejų skirtingų megrimų rūšių šiame rajone – <i>Lepidorhombus whiffiagonis</i> ir <i>Lepidorhombus Boscii</i> .<br>Komisija siūlo BLSK nustatyti remiantis dėl abiejų rūšių pateikta MSY rekomendacija ir $F_{MSY}$ taško verte. $F_{MSY}$ taško vertė – mirtingumo dėl žvejybos vertė, kuri užtikrina ilgalaikį MSY.<br>ES kvotai taikomos įpareigojimo iškrauti laimikį išimtis. |
| Velniažuvinės.<br>8c kvadratas,<br>9 ir 10 parajoniai;<br>CECAF<br>34.1.1 rajono<br>Sąjungos<br>vandenys | ANF/8C3411 | 4 156                              | +12 %                                  | ICES teikia MSY rekomendaciją dėl dviejų skirtingų velniažuvinių rūšių šiame rajone – juodapilvių jūrų velnių ( <i>Lophius budegassa</i> ) ir europinių jūrų velnių ( <i>Lophius piscatorius</i> ).<br>Komisija siūlo BLSK nustatyti remiantis dėl abiejų rūšių pateikta MSY rekomendacija ir $F_{MSY}$ taško verte.<br>ES kvotai taikomos įpareigojimo iškrauti laimikį išimtis.                                     |
| Paprastieji<br>merlangai.<br>8 kvadratas                                                                 | WHG/08     | 2 276                              | +5 %                                   | ICES negali pateikti informacijos apie išteklių dydį ar žvejybos intensyvumą ir dėl šių išteklių teikia atsargumo principu pagrįstą rekomendaciją.<br>Komisija siūlo BLSK nustatyti remiantis atsargumo principu pagrįsta rekomendacija.                                                                                                                                                                              |

| BLSK                                                                                                              | BLSK kodas | Siūloma 2023 m. ES kvota (tonomis) | Siūlomos ES kvotos pokytis nuo 2022 m. | Paiškinimas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Europinės jūrinės lydekos.<br>8c kvadratas,<br>9 ir 10 parajoniai;<br>CECAF<br>34.1.1 rajono<br>Sąjungos vandenys | HKE/8C3411 | 15 554                             | +103 %                                 | Per pastaruosius dvejus metus ICES pateikė tik atsargumo principu pagrįstą rekomendaciją. Atlikusi lyginamąją analizę, ICES vėl teikia MSY rekomendaciją dėl šių išteklių. Remiantis nauju MSY rekomendacijai naudotu modeliu, manoma, kad pastaraisiais metais biomasė padidėjo.<br>Komisija siūlo BLSK nustatyti remiantis MSY rekomendacija ir didžiausia $F_{MSY}$ intervalo verte (toliau – $F_{MSY upper}$ ), nes manoma, kad vykdant mišriąją žvejybą europinės jūrinės lydekos bus labiausiai žvejybą stabdanti žuvų rūšis.<br>ES kvotai taikomos įpareigojimo iškrauti laimikį išimties.                     |
| Norveginiai omarai.<br>8c kvadratas, 31 funkcinis vienetas                                                        | NEP/8CU31  | 9                                  | -36 %                                  | Dėl šio išteklių ICES teikia MSY rekomendaciją.<br>Komisija siūlo BLSK nustatyti remiantis MSY rekomendacija.<br>ES kvotai taikomos įpareigojimo iškrauti laimikį išimties.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Jūrinės plekšnės.<br>Kategorio sąsiauris                                                                          | PLE/03AS   | 1 059                              | +91 %                                  | Dėl šio išteklių ICES teikia MSY rekomendaciją.<br>Šis BLSK sudaro 27 % Kategorio, Belto jūros ir Zundo zonos, dėl kurios ICES pateikė rekomendaciją, jūrinių plekšnių BLSK. Tas skaičius grindžiamas ICES rekomendacijoje nustatyto 2021 m. laimikio paskirstymu.<br>Komisija siūlo BLSK nustatyti remiantis MSY rekomendacija ir mažiausia $F_{MSY}$ intervalo verte (toliau – $F_{MSY lower}$ ). Ji siūlo BLSK nustatyti remiantis $F_{MSY lower}$ , nes atlantinės menkės, dėl kurių pateikta 0 t rekomendacija, vykdant šią žvejybą yra priegauda.<br>ES kvotai taikomos įpareigojimo iškrauti laimikį išimties. |
| Jūrinės plekšnės.<br>7b ir 7c kvadratai                                                                           | PLE/7BC    | 19                                 | pokyčio nėra                           | ICES negali pateikti informacijos apie išteklių dydį ar žvejybos intensyvumą ir dėl šių išteklių teikia atsargumo principu pagrįstą rekomendaciją.<br>Komisija siūlo BLSK nustatyti remiantis atsargumo principu pagrįsta rekomendacija.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Jūrinės plekšnės.<br>8,<br>9 ir 10 parajoniai;<br>CECAF<br>34.1.1 rajono<br>Sąjungos vandenys                     | PLE/8/3411 | 155                                | pokyčio nėra                           | ICES negali pateikti informacijos apie išteklių dydį ar žvejybos intensyvumą ir dėl šių išteklių teikia atsargumo principu pagrįstą rekomendaciją.<br>Komisija siūlo BLSK nustatyti remiantis atsargumo principu pagrįsta rekomendacija.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

| BLSK                                                                                          | BLSK kodas | Siūloma<br>2023 m.<br>ES kvota<br>(tonomis) | Siūlomos<br>ES kvotos<br>pokytis<br>nuo<br>2022 m. | Paiškinimas                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sidabriniai<br>polakai.<br>8a, 8b, 8d ir<br>8e kvadratai                                      | POL/8ABDE  | 1 334                                       | -10 %                                              | ICES rekomendacija taikoma trimis BLSK, t. y. šiam ir kitiems dviem BLSK.<br>ICES negali pateikti informacijos apie išteklių dydį ar žvejybos intensyvumą ir dėl šių išteklių teikia atsargumo principu pagrįstą rekomendaciją.<br>Komisija siūlo BLSK sumažinti remiantis atsargumo principu pagrįsta rekomendacija. |
| Sidabriniai<br>polakai.<br>8c kvadratas                                                       | POL/08C    | 149                                         | -10 %                                              | Kaip nurodyta pirmiau.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Sidabriniai<br>polakai.<br>9 ir 10 parajoniai;<br>CECAF 34.1.1<br>rajono Sąjungos<br>vandenys | POL/9/3411 | 182                                         | -10 %                                              | Kaip nurodyta pirmiau.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Europiniai jūrų<br>liežuviai.<br>3a kvadratas; 22–<br>24 pakvadračių<br>Sąjungos<br>vandenys  | SOL/3ABC24 | 498                                         | -30 %                                              | Dėl šio ištekliaus ICES teikia MSY rekomendaciją.<br>Komisija siūlo BLSK nustatyti remiantis MSY rekomendacija ir $F_{MSY}$ taško verte.<br>ES kvotai taikomos įpareigojimo iškrauti laimikį išimtys.                                                                                                                 |
| Europiniai jūrų<br>liežuviai.<br>7b ir 7c kvadratai                                           | SOL/7BC    | 19                                          | -44 %                                              | ICES negali pateikti informacijos apie išteklių dydį ar žvejybos intensyvumą ir dėl šių išteklių teikia atsargumo principu pagrįstą rekomendaciją.<br>Komisija siūlo BLSK nustatyti remiantis atsargumo principu pagrįsta rekomendacija.                                                                              |
| Europiniai jūrų<br>liežuviai.<br>8a ir 8b kvadratai                                           | SOL/8AB    | 2 620                                       | +20 %                                              | Dėl šio ištekliaus ICES teikia MSY rekomendaciją.<br>Komisija siūlo BLSK nustatyti remiantis MSY rekomendacija ir $F_{MSY}$ taško verte.<br>ES kvotai taikomos įpareigojimo iškrauti laimikį išimtys.                                                                                                                 |

| BLSK                                                                                                              | BLSK kodas                                        | Siūloma<br>2023 m.<br>ES kvota<br>(tonomis) | Siūlomos<br>ES kvotos<br>pokytis<br>nuo<br>2022 m. | Paiškinimas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jūrų liežuviai.<br>8c, 8d, 8e<br>kvadratai, 9 ir 10<br>parajoniai;<br>CECAF 34.1.1<br>rajono Sąjungos<br>vandenys | SOO/8CDE34                                        | 582                                         | -11 %                                              | BLSK taikomas trims šio rajono jūrų liežuvių rūšims, europiniams jūrų liežuviams ( <i>Solea solea</i> ) ir dviem kitoms jūrų liežuvių rūšims.<br>ICES MSY rekomendacijas teikia tik dėl šio rajono europinių jūrų liežuvių.<br>Komisija siūlo europiniams jūrų liežuviams skirtą papildomą BLSK nustatyti remiantis MSY rekomendacija. Ji taip pat siūlo BLSK nustatyti remiantis rekomendacijomis dėl europinių jūrų liežuvių ir atsižvelgiant į konkrečioms rūšims būdingą laimikį (55 % europinių jūrų liežuvių ir 45 % kitų rūšių jūrų liežuvių). Tas skaičius grindžiamas ICES rekomendacijoje nustatytu 2018–2020 m. laimikio paskirstymu. |
| Paprastosios stauridės. 9 parajonis                                                                               | JAX/09                                            | 158 005                                     | +15 %                                              | Dėl šio ištekliaus ICES teikia MSY rekomendaciją.<br>Komisija siūlo BLSK nustatyti remiantis MSY rekomendacija.<br>ES kvotai taikomos įpareigojimo iškrauti laimikį išimtys.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Paprastieji vilkešeriai. 8a ir 8b kvadratai                                                                       | Netaikoma<br>(valdo<br>Prancūzija ir<br>Ispanija) | Netaikoma                                   | Netaikoma                                          | Dėl šio ištekliaus ICES teikia MSY rekomendaciją.<br>Komisija siūlo išlaikyti 2 žuvų per dieną ribą.<br>Komisija taip pat siūlo Prancūzijai ir Ispanijai nustatyti verslinės žvejybos laimikio limitus remiantis MSY rekomendacija ir $F_{MSY}$ taško verte, atsižvelgiant į verslinės žvejybos laimikius, įskaitant į jūrą išmetamą kiekį, ir mėgėjų žvejybos laimikius.                                                                                                                                                                                                                                                                        |

#### Autonominiai ES giliavandenių žuvų ištekliai

| BLSK | BLSK kodas | Siūloma<br>2023 ir<br>2024 m.<br>ES kvota<br>(tonomis) | Siūlomos<br>ES kvotos<br>pokytis<br>nuo 2021<br>ir 2022 m. | Paiškinimas |
|------|------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------|
|      |            |                                                        |                                                            |             |

| BLSK                                                                                  | BLSK kodas | Siūloma 2023 ir 2024 m. ES kvota (tonomis) | Siūlomos ES kvotos pokytis nuo 2021 ir 2022 m. | Paiškinimas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Raudonpelekiai<br>pagelai.<br>9 parajonio<br>Sąjungos ir<br>tarptautiniai<br>vandenys | SBR/09-    | 114                                        | -4 %                                           | ICES gali pateikti tik informaciją apie išteklių būklės kaitos tendencijas, pagrįstas biomasės indeksu, ir dėl šių išteklių teikia atsargumo principu pagrįstą rekomendaciją.<br>Komisija siūlo BLSK nustatyti remiantis atsargumo principu pagrįsta rekomendacija.<br>ES kvotai taikomos įpareigojimo iškrauti laimikį išimtys. |

## Unguriai

ICES teikia rekomendacijas dėl viso natūralaus europinių upinių ungurių (*Anguilla anguilla*) paplitimo arealo ribų, įskaitant šiaurės rytų Atlantą ir Viduržemio jūrą. Atsižvelgdama į kritinę europinių upinių ungurių būklę, ICES pastaruosius du dešimtmečius rekomendavo užtikrinti, kad antropogeninės veiklos sukeltas europinių upinių ungurių mirtingumas viso jų natūralaus paplitimo arealo ribose priartėtų prie nulio. Visų pirma 2021 m. lapkričio 4 d. ICES<sup>9</sup> rekomendavo, kad 2022 m., kai taikomas atsargumo principas, viso ungurių natūralaus paplitimo arealo ribose visose jų buveinėse ir visais gyvenimo etapais jų laimikis būtų nulinis. Tai taikoma tiek mėgėjų, tiek verslinės žvejybos laimikiui ir apima stiklinių ungurių laimikį išteklių atkūrimo ir žuvinaisos tikslais. Be to, 2022 m. gegužės 30 d. ICES<sup>10</sup> pažymėjo, kad, nepaisant valstybių narių pastangų, nepadaryta jokios bendros pažangos siekiant užtikrinti, kad jūrą pasiektų bent 40 % sidabrinių ungurių biomasės visoje ES, kaip reikalaujama Tarybos reglamento (EB) Nr. 1100/2007<sup>11</sup> 2 straipsnio 4 dalyje. Ji taip pat rekomendavo išsaugojimo pastangas sutelkti į tas priemones, kurias taikant iš esmės yra didelė tikimybė, kad mirtingumas sumažės ir migracijos lygis padidės. ICES 2023 m. rekomendacija bus paskelbta 2022 m. lapkričio 3 d.

Metiniuose žvejybos galimybių reglamentuose nuo 2018 m. nustatytas trijų mėnesių iš eilės ungurių žvejybos draudimas ICES rajono ES vandenyse, o nuo 2019 m. – Viduržemio jūroje. 2021 m. lapkričio 4 d. paskelbus ICES rekomendaciją, Komisija keletą mėnesių konsultavosi su patariamosiomis tarybomis ir regioninėmis valstybių narių grupėmis dėl to, kaip šią ICES rekomendaciją geriausiai įgyvendinti. Be to, 2021 m. gruodžio mėn. Tarybos reglamentu (ES) 2022/109<sup>12</sup> šiaurės rytų Atlante ir Tarybos reglamentu (ES) 2022/110<sup>13</sup> Viduržemio jūroje iš eilės trijų mėnesių laikotarpiui nustatytas 2022 m. draudimas žvejoti ungurius.

<sup>9</sup> <https://doi.org/10.17895/ices.advice.7752>

<sup>10</sup> <https://doi.org/10.17895/ices.advice.19902958>

<sup>11</sup> 2007 m. rugsėjo 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1100/2007, nustatantis priemonės europinių ungurių ištekliams atkurti (OL L 248, 2007 9 22, p. 17).

<sup>12</sup> 2022 m. sausio 27 d. Tarybos reglamentas (ES) 2022/109, kuriuo 2022 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams (OL L 21, 2022 1 31, p. 1).

Remdamasi konsultacijomis su suinteresuotaisiais subjektais ir 2021 m. lapkričio 4 d. ICES rekomendacija, Komisija siūlo 2023 m. nuo trijų iki šešių mėnesių iš eilės pratęsti bet kokios ungurių žvejybos veiklos šiaurės rytų Atlante (įskaitant Baltijos jūrą) ir Viduržemio jūroje (išskyrus Juodąją jūrą) bei gretimuose sūrokuose vandenyse draudimą. Šešių mėnesių žvejybos draudimas, jei jis būtų nustatytas atitinkamu laikotarpiu, būtų taikomas didžiajai daliai migruojančių stiklinių unguriukų ir sidabrinių ungurių, todėl būtų užtikrinta geresnė ungurių išteklių apsauga vandenyse, kuriems taikomas draudimas. Taikant šešių mėnesių žvejybos draudimą taip pat būtų prisidedama prie Reglamento (EB) Nr. 1100/2007 tikslo užtikrinti, kad jūrą pasiektų bent 40 % sidabrinių ungurių biomasės. Todėl šešių mėnesių žvejybos draudimas turėtų apimti svarbiausią stiklinių unguriukų ir sidabrinių ungurių migracijos laikotarpį. Be to, žvejybos draudimas turėtų apimti atitinkamą migracijos piko laikotarpį. Kadangi šis laikotarpis kiekvienais metais dėl aplinkos veiksnių gali skirtis, žvejybos draudimas taip pat turėtų apimti bent dviejų mėnesių laikotarpį prieš migracijos piko mėnesį ir po jo. Be to, ungurių migracijos laikotarpiui įtakos turi įvairūs aplinkos ir biologiniai veiksniai, todėl jis gali skirtis priklausomai nuo ungurių gyvenimo etapo, taip pat nuo buveinės ir geografinio rajono, visų pirma sąsiaurių. Todėl, siekiant kuo labiau apsaugoti ir atkurti ungurių išteklius, žvejybos draudimas turėtų būti grindžiamas visais šiais veiksniais. Dėl to skirtinguose rajonuose ir skirtingiems ungurių gyvenimo etapams konkrečioje valstybėje narėje galėtų būti nustatyti skirtingi žvejybos draudimo laikotarpiai, o konkretus žvejybos draudimas galėtų baigtis 2024 m. Galiausiai žvejybos draudimas sąsiauriuose ir tarpvalstybiniuose rajonuose turėtų derėti su gretimuose rajonuose galiojančiomis nuostatomis, todėl dėl jo turėtų būti susitarta atitinkamuose konsultacijų forumuose. Šis pasiūlymas gali būti atnaujintas ICES paskelbus 2023 m. mokslinę rekomendaciją.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Siūlomos priemonės atitinka BŽP tikslus ir taisykles.

- **Derėjimas su kitomis ES politikos sritimis**

Siūlomos priemonės yra suderinamos su kitų sričių ES politika, visų pirma aplinkos srities politika.

## **2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI**

- **Teisinis pagrindas**

Teisinis šio pasiūlymo pagrindas – SESV 43 straipsnio 3 dalis.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Pasiūlymas priklauso išimtinai ES kompetencijai, kaip nurodyta SESV 3 straipsnio 1 dalies d punkte. Todėl subsidiarumo principas netaikomas.

- **Proporcingumo principas**

Pasiūlymu žvejybos galimybės valstybėms narėms paskirstomos atsižvelgiant į Pagrindinio reglamento tikslus, taikomus daugiamečius planus ir konsultacijų su ES nepriklausančiomis valstybėmis bei RŽVO metinių susitikimų rezultatus. Pagal Pagrindinio reglamento 16 ir 17 straipsnius valstybės narės, vadovaudamosi tam tikrais žvejybos galimybių paskirstymo

---

<sup>13</sup> 2022 m. sausio 27 d. Tarybos reglamentas (ES) 2022/110, kuriuo nustatomos 2022 m. tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Viduržemio ir Juodojoje jūrose (OL L 21, 2022 1 31, p. 165).

kriterijais, turi nuspręsti, kaip joms skirtos žvejybos galimybės gali būti paskirstytos su jų vėliava plaukiojantiems žvejybos laivams. Todėl, pagal pasirinktą socialinį ir (arba) ekonominį modelį paskirstydamos joms skirtus BLSK, valstybės narės gali naudotis reikiama veiksmų laisve, kad išnaudotų pasiūlyme numatytas žvejybos galimybes.

- **Priemonės pasirinkimas**

Reglamentas.

### 3. **EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI**

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Žvejybos galimybių reglamentas yra peržiūrimas keliskart per metus siekiant atspindėti naujausias mokslines rekomendacijas ir kitus pokyčius.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

(a) Konsultavimosi būdai, pagrindiniai tiksliniai sektoriai ir bendras respondentų apibūdinimas

Remdamasi savo metiniu komunikatu „Tausesnės žvejybos Europos Sąjungoje siekis: dabartinė padėtis ir 2023 m. orientyrai“ (COM(2022) 253 *final*), Komisija konsultavosi su suinteresuotaisiais subjektais, visų pirma patariamoseiose tarybose, ir valstybėmis narėmis dėl savo įvairių žvejybos galimybių pasiūlymų rengimo metodo.

Komisija taip pat vadovavosi principu, išdėstytu savo komunikate „Konsultacijų dėl Bendrijos žvejybos valdymo gerinimas“ (KOM(2006) 246 *galutinis*). Taikant šį principą, išankstinės konsultacijos su suinteresuotaisiais subjektais sudaro sąlygas strategiškesnėms diskusijoms.

(b) Atsakymų santrauka ir kaip į juos atsižvelgta

Suinteresuotųjų subjektų atsiliepimai apie minėtą metinį komunikatą atskleidžia jų nuomonę apie Komisijos atliktą išteklių būklės vertinimą ir būdus, kaip į jį tinkamai atsižvelgti valdant išteklius. Rengdama pasiūlymą Komisija atsižvelgė į tuos atsakymus.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Komisija dėl taikytinos metodikos konsultavosi su ICES. Mokslinės ICES rekomendacijos grindžiamos jos ekspertų grupių ir sprendžiamųjų organų sukurta rekomendacijų sistema ir teikiamos atsižvelgiant į partnerystės pagrindų susitarimą, sudarytą su Komisija.

Pagrindinis BŽP tikslas – atkurti ir išlaikyti tokį išteklių lygį, kuris užtikrintų MSY. Šis tikslas aiškiai įtrauktas į Pagrindinį reglamentą – jo 2 straipsnio 2 dalyje numatyta, kad jis „turi būti pasiektas [...] vėliausiai 2020 m. visų išteklių atveju“. Jis atspindi ES įsipareigojimą, priimtą atsižvelgiant į 2002 m. Johanesburge vykusio Pasaulinio aukščiausiojo lygio susitikimo darnaus vystymosi klausimais išvadas ir susijusį įgyvendinimo planą. Kaip minėta, esama MSY rekomendacijos apie kai kuriuos išteklius, tarp kurių yra ir pagal laimikio dydį ir komercinę vertę svarbių išteklių (pvz., europinės jūrinės lydekos, atlantinės menkės, velniažuvinės, jūrų liežuviai, megrimai, juodadėmės menkės ir norveginiai omarai).

Šiaurės jūros ir vakarų vandenų tikslinių išteklių, dėl kurių pateikta MSY rekomendacija, žvejybos galimybės turi būti nustatomos remiantis atitinkamais daugiamečiais planais, kuriuose apibrėžiamas mirtingumo dėl žvejybos verčių, kurios užtikrina MSY, intervalas (toliau –  $F_{MSY}$  intervalas) ir todėl tam tikromis sąlygomis esama tam tikro lankstumo. Komisija paprašė ICES pateikti mokslinę rekomendaciją, kuria būtų galima pasinaudoti

siekiant įvertinti šios lankstumo priemonės poreikį ir ją įgyvendinti. Viršutinės  $F_{MSY}$  intervalo dalies vertėmis grindžiami BLSK siūlomi tuo atveju, jei atitinkamų išteklių biomasė viršija  $B_{trigger}$  ir tik jei, remiantis mokslinėmis rekomendacijomis, tai būtina tam, kad:

- vykdam mišriąją žvejybą būtų galima pasiekti atitinkamame daugiamečiame plane nustatytus tikslus arba
- būtų išvengta didelės žalos ištekliams dėl rūšies vidinės arba tarprūšinės dinamikos, arba
- būtų galima sumažinti didelius kasmetinius svyravimus.

$B_{trigger}$  – biomasės dydis, kurio nesiekiančių išteklių atžvilgiu turi būti imamasi valdymo veiksmų, siekiant užtikrinti, kad jie galėtų atsikurti ir viršyti tokį dydį, kuris gali užtikrinti MSY ilguoju laikotarpiu. Jei išteklių biomasės dydis nesiekia  $B_{trigger}$ , žvejybos galimybės turėtų būti nustatomos pagal mirtingumą dėl žvejybos, kuris proporcingai mažinamas siekiant atsižvelgti į biomasės mažėjimą.

Tam tikrais atvejais norint pasiekti MSY gali tekti sumažinti mirtingumo dėl žvejybos koeficientą ir (arba) laimikį.

Atsižvelgiant į tai, šis pasiūlymas, kai įmanoma, grindžiamas MSY rekomendacija. Laikantis BŽP tikslų, kai BLSK siūlomi remiantis MSY rekomendacija, jie atitinka lygį, kuris, kaip pažymima toje rekomendacijoje, užtikrintų MSY tikslo įgyvendinimą. Tai atitinka metiniame komunikate „Tausesnės žvejybos Europos Sąjungoje siekis: dabartinė padėtis ir 2023 m. orientyrai“ išdėstytus principus.

ICES mokslinėje rekomendacijoje dėl tikslinių išteklių, apie kuriuos trūksta duomenų, pateikiamos kiekybinės gairės dėl laimikio, kurios buvo naudojamos nustatant siūlomus BLSK.

Kaip priegauda sužvejojamų išteklių žvejybos Šiaurės jūroje ir vakarų vandenyse galimybės taip pat turi būti nustatomos remiantis atitinkamais daugiamečiais planais. Komisija paprašė ICES, jei įmanoma, pateikti MSY rekomendaciją dėl tokių išteklių. Išteklių, kurie sužvejojami kaip priegauda, BLSK, atsižvelgiant į atitinkamame daugiamečiame plane nustatytas sąlygas, siūlomi remiantis MSY rekomendacija arba atsargumo principu pagrįsta rekomendacija.

Išteklių, kurie sužvejojami kaip priegauda ir apie kuriuos trūksta duomenų, atveju BLSK siūlomi remiantis ICES mokslinėje rekomendacijoje pateiktomis kiekybinėmis gairėmis dėl laimikio.

#### • **Poveikio vertinimas**

Žvejybos galimybių reglamento taikymo sritis apribota SESV 43 straipsnio 3 dalimi.

Pasiūlymu stengiamasi išvengti trumpalaikių strategijų ir siekti ilgalaikio tvarumo. Todėl jame atsižvelgiama į suinteresuotųjų subjektų ir patariamųjų tarybų iniciatyvas, jei joms pritarė ICES ir (arba) Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komitetas (ŽMTEK). Rengiant Komisijos pasiūlymą dėl BŽP reformos remtasi poveikio vertinimu (SEC(2011) 891), kuriame teigta, kad MSY tikslas yra būtina ekonominio, socialinio ir aplinkos tvarumo sąlyga.

Kalbant apie RŽVO nustatytas žvejybos galimybes ir išteklius, kurie valdomi kartu su ES nepriklausančiomis valstybėmis, šiuo pasiūlymu daugiausia įgyvendinamos tarptautiniu lygmeniu sutartos priemonės. Visi elementai, kurie yra svarbūs vertinant galimą žvejybos galimybių poveikį, yra svarstomi rengiantis tarptautinėms deryboms, per kurias dėl ES

žvejybos galimybių yra susitariama su ES nepriklausančiomis valstybėmis, ir pačių derybų metu.

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Pasiūlyme numatyta supaprastinti ES arba nacionalinių valdžios institucijų administracinę tvarką, ypač žvejybos pastangų valdymui taikomus reikalavimus.

- **Pagrindinės teisės**

Pasiūlyme atsižvelgiama į pagrindines teises, visų pirma pripažintas Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje.

#### **4. POVEIKIS BIUDŽETUI**

Siūlomos priemonės poveikio biudžetui neturės.

#### **5. KITI ELEMENTAI**

- **Įgyvendinimo planai ir stebėseną, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Reglamento nuostatos bus įgyvendinamos ir jų vykdymas bus stebimas remiantis BŽP.

Pasiūlymas

**TARYBOS REGLAMENTAS**

**kuriuo nustatomos 2023 m. tam tikrų žuvų išteklų žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems žvejybos laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams, taip pat nustatomos ten pat taikomos 2023 ir 2024 m. tam tikrų giliavandenių žuvų išteklų žvejybos galimybės**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 3 dalį,  
atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,  
kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1380/2013<sup>14</sup> reikalaujama, kad išsaugojimo priemonės būtų patvirtinamos atsižvelgiant į turimas mokslines, technines ir ekonomines rekomendacijas, įskaitant, kai aktualu, Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komiteto (ŽMTEK) ir kitų patariamųjų įstaigų parengtas ataskaitas, taip pat į patariamųjų tarybų pateiktas rekomendacijas;
- (2) Taryba turi patvirtinti priemones dėl žvejybos galimybių nustatymo ir paskirstymo, įskaitant, atitinkamai, su jomis funkciškai susietas sąlygas Pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 16 straipsnio 4 dalį žvejybos galimybės turi būti nustatomos atsižvelgiant į to reglamento 2 straipsnio 2 dalyje nustatytus bendros žuvininkystės politikos (BŽP) tikslus. Be to, išteklų, kuriems valdyti parengti specialūs daugiamečiai planai, bendri leidžiami sužvejoti kiekiai (BLSK) turėtų būti nustatomi pagal tuose planuose nustatytus tikslus ir priemones. Pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 16 straipsnio 1 dalį, žvejybos galimybės valstybėms narėms turi būti paskirstomos taip, kad būtų užtikrintas santykinis kiekvienos valstybės narės žvejybos veiklos stabilumas kiekvienų žuvų išteklų arba kiekvienos žvejybos atžvilgiu;
- (3) BLSK, laikantis Reglamento (ES) Nr. 1380/2013, turėtų būti nustatyti remiantis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis, atsižvelgiant į biologinius ir socialinius bei ekonominius aspektus ir kartu užtikrinant sąžiningas sąlygas žvejybos sektoriuose, taip pat atsižvelgiant į nuomones, pareikštas konsultacijose su suinteresuotaisiais subjektais, visų pirma patariamųjų tarybų posėdžiuose. BLSK taip pat turėtų būti nustatomi atsižvelgiant į atitinkamus daugiamečius planus;
- (4) pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnį, nuo 2019 m. sausio 1 d. visiems išteklams, kuriems taikomi laimikio limitai, galioja įpareigojimas iškrauti laimikį, nors gali būti taikomos tam tikros išimtys. Remdamasi valstybių narių pateiktomis

<sup>14</sup> 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22).

bendromis rekomendacijomis ir vadovaudamasi Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsniu Komisija priėmė keletą deleguotųjų reglamentų, kuriuose išdėstytos išsamios įpareigojimo iškrauti laimikį įgyvendinimo nuostatos nustatant išmetimo į jūrą mažinimo vykdant tam tikrą žvejybą planus;

- (5) nustatant išteklių, kurių atžvilgiu taikomas įpareigojimas iškrauti laimikį, žvejybos galimybes reikėtų atsižvelgti į tai, kad laimikio iš principo nebeleidžiama išmesti į jūrą. Todėl jos turėtų būti grindžiamos Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos (ICES) rekomenduojamu bendro laimikio kiekiu (o ne leidžiamu iškrauti kiekiu ar pageidaujamo laimikio kiekiu). Kiekiai, kurie dėl to, kad jiems išimties tvarka netaikomas įpareigojimas iškrauti laimikį ir kurie toliau gali būti išmetami į jūrą, turėtų būti išskaičiuojami iš Sąjungos kvotų;
- (6) yra tam tikrų išteklių, kurių atžvilgiu ICES rekomenduoja nustatyti nulinį laimikį. Vis dėlto, jei tų išteklių BLSK būtų nustatyti laikantis rekomenduojamo dydžio, vykdant įpareigojimą iškrauti visą laimikį, įskaitant tų išteklių priegaudą, mišriosios žvejybos atveju tektų dėl tam tikros rūšies stabdyti visą žvejybą. Vykdant mišriąją žvejybą yra sunku visus išteklius žvejoti užtikrinant didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį (MSY), todėl tam, kad būtų galima užtikrinti pusiausvyrą tarp poreikio tęsti žvejybą (siekiant išvengti didelių socialinių ir ekonominių jos nutraukimo padarinių) ir būtinybės užtikrinti gerą biologinę tų išteklių būklę, tikslinga nustatyti specialius tų išteklių priegaudos BLSK. Tie BLSK turėtų būti nustatomi tokių dydžių, kad būtų sumažintas tų išteklių individų mirtingumas ir suteiktos paskatos gerinti selektyvumą ir vengti tokios priegaudos. Siekiant sumažinti išteklių, kurių atžvilgiu nustatyti priegaudos BLSK, laimikį, žvejybos, per kurią sužvejojama tų išteklių žuvų, galimybes turėtų būti nustatomos tokių dydžių, kad pažeidžiamų išteklių biomasė pajėgtų atsikurti iki tvaraus lygio. Taip pat turėtų būti nustatytos su žvejybos galimybėmis neatsiejamai susijusios techninės ir kontrolės priemonės, kuriomis užkardomas neteisėtas žuvų išmetimas į jūrą;
- (7) siekiant užtikrinti kuo geresnį žvejybos galimybių naudojimą vykdant mišriąją žvejybą pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 16 straipsnio 2 dalį, tikslinga nustatyti kvotų mainų rezervą toms valstybėms narėms, kurios neturi kvotų neišvengiamai priegaudai padengti;
- (8) Šiaurės jūros daugiametis planas nustatytas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2018/973<sup>15</sup> ir įsigaliojo 2018 m. Vakarų vandenų daugiametis planas nustatytas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2019/472<sup>16</sup> ir įsigaliojo 2019 m. Tų reglamentų 1 straipsnio 1 dalyje išvardytų išteklių žvejybos galimybės turėtų būti nustatomos atsižvelgiant į mirtingumo dėl žvejybos verčių, kurios užtikrina MSY, intervalą (toliau –  $F_{MSY}$  intervalas), ir į tuose reglamentuose numatytas apsaugos priemones.  $F_{MSY}$  intervalai buvo nustatyti atitinkamose ICES rekomendacijose. Jei pakankamos mokslinės informacijos nėra, kaip priegauda

<sup>15</sup> 2018 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/973, kuriuo nustatomas Šiaurės jūros demersinių išteklių ir tų išteklių žvejybos daugiametis planas ir Šiaurės jūroje taikomo įpareigojimo iškrauti laimikį įgyvendinimo nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 676/2007 ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1342/2008 (OL L 179, 2018 7 16, p. 1).

<sup>16</sup> 2019 m. kovo 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/472, kuriuo nustatomas daugiametis vakarų vandenyse ir gretimuose vandenyse žvejojamų išteklių ir tų išteklių žvejybos planas, iš dalies keičiami reglamentai (ES) 2016/1139 ir (ES) 2018/973 ir panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007 ir (EB) Nr. 1300/2008 (OL L 83, 2019 3 25, p. 1).

sužvejojamų išteklių žvejybos galimybės turėtų būti nustatomos laikantis atsargumo principo, kaip nustatyta tuose reglamentuose;

- (9) remiantis Reglamento (ES) 2018/973 7 straipsniu ir Reglamento (ES) 2019/472 8 straipsniu, jei mokslinėse rekomendacijose nurodyta, kad kurių nors to reglamento 1 straipsnio 1 dalyje nurodytų išteklių neršiančių žuvų biomasė nesiekia  $B_{lim}$ , turi būti imtasi papildomų taisomųjų priemonių, kuriomis siekiama užtikrinti, kad atitinkami ištekliai greitai atsikurtų iki dydžio, viršijančio dydį, kuriam esant užtikrinamas MSY.  $B_{lim}$  – biomasės dydis, kurio nesiekiantys ištekliai gali būti sumažėjusio reprodukcinio pajėgumo. Tos taisomosios priemonės visų pirma gali apimti atitinkamų išteklių tikslinės žvejybos sustabdymą ir atitinkamą tų išteklių žvejybos arba kitų išteklių žvejybos galimybių sumažinimą;
- (10) rytinės Atlanto dalies bei Viduržemio jūros paprastųjų tunų (*Thunnus thynnus*) išteklių BLSK turėtų būti nustatomi pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2016/1627<sup>17</sup> nustatytas taisykles;
- (11) tais atvejais, kai apie išteklius trūksta duomenų išteklių dydžiui apskaičiuoti arba duomenys nėra patikimi, valdymo priemonės ir BLSK dydžiai turėtų būti grindžiami žuvininkystės valdymui taikomu Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 4 straipsnio 1 dalies 8 punkte apibrėžtu atsargumo principu, kartu atsižvelgiant į konkrečius išteklius būdingus veiksnius, visų pirma į turimą informaciją apie išteklių būklės kaitos tendencijas ir mišriosios žvejybos aspektus;
- (12) pagal Reglamente (ES) 2019/472 nustatytą vakarų vandenų daugiametį planą, tikslinis to reglamento 1 straipsnio 1 dalyje išvardytų išteklių žuvų mirtingumas dėl žvejybos turi būti išlaikomas  $F_{MSY}$  intervalų, apibrėžtų to reglamento 2 straipsnio 2 punkte, ribose, laikantis to paties reglamento 4 straipsnio. Todėl bendras paprastųjų vilkešerių (*Dicentrarchus labrax*) ICES 8a ir 8b kvadratuose mirtingumas dėl žvejybos turėtų būti nustatytas pagal ICES pateiktą MSY rekomendaciją ir  $F_{MSY}$  taško vertę, atsižvelgiant į verslinės žvejybos laimikius ir įtraukiant į jūrą išmetamą kiekį (pm tonų) ir mėgėjų žvejybos laimikius (pm tonų) (iš viso 3 398 tonas pagal ICES rekomendaciją).  $F_{MSY}$  taško vertė – mirtingumo dėl žvejybos vertė, kuri užtikrina ilgalaikį MSY. Atitinkamos valstybės narės (Prancūzija ir Ispanija) turėtų imtis tinkamų priemonių užtikrinti, kad mirtingumas dėl jų laivynų ir žvejų mėgėjų vykdomos žvejybos nevirsytų  $F_{MSY}$  taško vertės, kaip reikalaujama pagal Reglamento (ES) 2019/472 4 straipsnio 3 dalį;
- (13) paprastųjų vilkešerių mėgėjų žvejybos ICES 8a ir 8b kvadratuose priemonės turėtų būti ir toliau taikomos, atsižvelgiant į jos didelį poveikį tiems ištekliams. Laikantis mokslinės rekomendacijos, turėtų būti toliau taikoma dienos riba vienam asmeniui. Turėtų būti draudžiama naudoti statomuosius tinklus, kadangi jų selektyvumas nepakankamas ir yra tikimybė, kad jais bus sužvejota daugiau egzempliorių, nei nustatyta apribojimais. Atsižvelgiant į aplinkos, socialines ir ekonomines aplinkybes, o ypač į verslinę žvejybą vykdančių žvejų priklausomybę nuo paprastųjų vilkešerių išteklių pakrančių bendruomenėse, šios rūšies ištekliams nustatytomis priemonėmis turėtų būti užtikrinama tinkama verslinę žvejybą vykdančių žvejų ir žvejų mėgėjų interesų pusiausvyra. Ypač tomis priemonėmis turėtų būti leidžiama žvejams mėgėjams žvejoti atsižvelgiant į jų poveikį tiems ištekliams;

<sup>17</sup> 2016 m. rugsėjo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1627 dėl daugiametio paprastųjų tunų išteklių rytinėje Atlanto vandenyno dalyje ir Viduržemio jūroje atkūrimo plano, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 302/2009 (OL L 252, 2016 9 16, p. 1).

- (14) 2021 m. lapkričio 4 d. ICES<sup>18</sup> rekomendavo, kad 2022 m., kai taikomas atsargumo principas, viso europinių upinių ungurių (*Anguilla anguilla*) natūralaus paplitimo arealo ribose visose jų buveinėse ir visais gyvenimo etapais jų laimikis būtų nulinis. Tai taikoma tiek mėgėjų, tiek verslinės žvejybos laimikiui ir apima stiklinių unguriukų laimikį išteklių atkūrimo ir akvakultūros tikslais. ICES taip pat pripažino, kad laimikis, sužvejotas tik tam, kad vėliau vėl būtų paleistas į jūrą, gali būti viena iš išsaugojimo priemonių, jei tokiomis priemonėmis didinama bendra tikimybė išgyventi. Komisija konsultavosi su patariamosiomis tarybomis ir regioninėmis valstybių narių grupėmis dėl to, kaip šią ICES rekomendaciją geriausiai įgyvendinti. Be to, 2022 m. gegužės 30 d. ICES<sup>19</sup> pažymėjo, kad, nepaisant valstybių narių pastangų, nepadaryta jokios bendros pažangos siekiant užtikrinti, kad jūrą pasiektų bent 40 % sidabrinių ungurių biomasės visoje Sąjungoje, kaip reikalaujama Tarybos reglamento (EB) Nr. 1100/2007 2 straipsnio 4 dalyje, ir kad aiškių mirtingumo tendencijų nenustatyta. ICES taip pat rekomendavo pastangas sutelkti į išsaugojimo priemones, kurias taikant iš esmės yra didelė tikimybė, kad mirtingumas sumažės ir migracijos lygis padidės;
- (15) [2022 m. lapkričio 3 d. ICES pakartojo 2023 m. rekomendaciją dėl nulinio ungurių laimikio visose buveinėse. Remiantis ta rekomendacija ir atsižvelgiant į konsultacijų su suinteresuotaisiais subjektais metu gautą grįžtamąją informaciją, tikslinga iki šešių mėnesių iš eilės pratęsti bet kokios ungurių žvejybos veiklos šiaurės rytų Atlante ir Viduržemio jūroje bei gretimuose sūrokuose vandenyse draudimą. Taikant šešių mėnesių žvejybos draudimą, būtų geriau apsaugomi ungurių ištekliai ir prisidedama prie jų išteklių atkūrimo – tai padėtų siekti Reglamente (EB) Nr. 1100/2007 nustatyto tikslo užtikrinti, kad jūrą pasiektų bent 40 % suaugusių ungurių biomasės. Šešių mėnesių žvejybos draudimas, jei jis būtų nustatytas atitinkamu (-ais) laikotarpiu (-iais), būtų taikomas didžiajai daliai migruojančių stiklinių unguriukų ir sidabrinių ungurių. Todėl žvejybos draudimas turėtų apimti tam tikras iš eilės einančias savaites ir mėnesius, apimančius svarbiausią migracijos laikotarpį atitinkamai stiklinių unguriukų ir sidabrinių ungurių gyvenimo etapu. Be to, žvejybos draudimo laikotarpis turėtų apimti atitinkamo gyvenimo etapo migracijos piko laikotarpį, todėl jis taip pat turėtų apimti bent dviejų mėnesių laikotarpį prieš migracijos piko mėnesį ir po jo. Ungurių migracijos laikotarpiui įtakos turi ir įvairūs aplinkos ir biologiniai veiksniai, todėl jis gali skirtis priklausomai nuo ungurių gyvenimo etapo, taip pat nuo buveinės ir geografinio rajono, visų pirma sąsiaurių. Remdamosi tais kriterijais, atitinkamos valstybės narės turėtų nustatyti atitinkamą (-us) laikotarpį (-ius) kiekvienam gyvenimo etapui ir (arba) atitinkamam geografiniam rajonui. Šiuo tikslu ir atsižvelgiant į tai, kad migracijos laikotarpis kiekvienais metais gali skirtis, valstybės narės turėtų naudotis patikimiausia turima mokslinė informacija apie ungurių migraciją per pastaruosius 10 metų. Dėl nustatytų laikotarpių valstybėms narėms, kai tai mokslškai pagrįsta ir būtina veiksmingai ungurių išteklių apsaugai užtikrinti, gali tekti savo vandenyse nustatyti skirtingus žvejybos draudimo laikotarpius, kurie gali baigtis 2024 m. Galiausiai kaimyninių valstybių narių žvejybos draudimas tarpvalstybiniuose rajonuose arba sąsiauriuose turėtų derėti su gretimuose rajonuose galiojančiomis nuostatomis. Tuo tikslu atitinkamos valstybės narės ar regionai atitinkamuose konsultacijų forumuose turėtų susitarti dėl suderinamų žvejybos draudimo laikotarpių. Valstybės narės iki 2023 m. sausio 31 d. turėtų pranešti Komisijai apie žvejybos draudimo laikotarpį (-ius), kurį (-iuos) jos nustatė, pateikdamos patvirtinamąją

<sup>18</sup> <https://doi.org/10.17895/ices.advice.7752>

<sup>19</sup> <https://doi.org/10.17895/ices.advice.19902958>

informaciją, pagrindžiančią pasirinktą (-us) laikotarpį (-ius) ir atitinkamas nacionalines priemones.] *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos ICES paskelbus 2023 m. mokslinę rekomendaciją;]*

- (16) [2018 m. 42-ajame metiniame susitikime GFCM priėmė Rekomendaciją GFCM/42/2018/1, kuria nustatomos europinių upinių ungurių valdymo Viduržemio jūroje (1–27 GFCM geografiniuose parajoniuose) priemonės. Tos priemonės apima laimikio limitus arba žvejybos pastangų apribojimus ir trijų mėnesių iš eilės metinį žvejybos draudimo laikotarpį, kurį kiekviena valstybė narė turi nustatyti atsižvelgdama į Tarybos reglamente (EB) Nr. 1100/2007 nustatytus išsaugojimo tikslus, nacionalinį (-ius) ungurių valdymo planą (-us) ir ungurių migracijos laiko modelius valstybėje narėje. Jei prieš įsigaliojant tai rekomendacijai buvo parengti nacionaliniai valdymo planai, pagal kuriuos pastangos ar laimikis sumažintas bent 30 %, jau nustatyti ir įgyvendinami laimikio limitai ar žvejybos pastangų apribojimai neturėtų būti viršijami. Pagal tą rekomendaciją žvejybos draudimas turėtų būti taikomas visuose Viduržemio jūros vandenyse ir sūrokuose vandenyse, pavyzdžiui, estuarijose, pakrančių lagūnose ir tarpiniuose vandenyse. Žvejybos draudimo laikotarpis yra funkciškai susietas su žvejybos galimybėmis, nes be jo sužvejoto laimikio dydis arba žvejybos pastangos turėtų būti sumažinti, kad būtų užtikrintas išteklių atkūrimas. Tos priemonės turėtų būti įgyvendintos Sąjungos teisėje.] *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos po GFCM metinio susitikimo;]*
- (17) mokslinėse rekomendacijose dėl plokštėtažiapių žuvų (ryklių ir rombinių rajožuvių) išteklių nustatytas nulinis laimikis, nes jų išsaugojimo būklė prasta. Be to, dėl didelio tų žuvų išgyvenamumo manoma, kad jų išmetimas į jūrą, o ne iškrovimas, padėtų tuos išteklius išsaugoti, nes laikoma, kad dėl išmetimo į jūrą jų mirtingumas dėl žvejybos labai nepadidėja. Todėl tokių rūšių žuvų žvejyba turėtų būti draudžiama. Pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 4 dalies a punktą, įpareigojimas iškrauti laimikį netaikomas rūšims, kurių žvejyba draudžiama;
- (18) kalbant apie tam tikras rūšis, pavyzdžiui, tam tikrų rūšių ryklius, netgi ribota žvejybos veikla galėtų kelti rimtą pavojų jų išsaugojimui. Todėl tokių rūšių žuvų žvejybos galimybės turėtų būti visapusiškai ribojamos nustatant bendrą draudimą žvejoti tų rūšių žuvis;
- (19) 12-ojoje Migruojančių laukinių gyvūnų rūšių išsaugojimo konvencijos šalių konferencijoje (2017 m. spalio 23–28 d., Manila) į tos konvencijos I ir II priedeliuose pateiktus saugomų rūšių sąrašus buvo įtrauktos kelios papildomos rūšys. Todėl tikslinga numatyti tų rūšių apsaugą, kiek tai susiję su visuose vandenyse veiklą vykdančiais Sąjungos žvejybos laivais ir Sąjungos vandenyse veiklą vykdančiais trečiųjų valstybių žvejybos laivais;
- (20) siekiant užtikrinti sąlygas visapusiškai pasinaudoti žvejybos galimybėmis, tikslinga leisti įgyvendinti lankstumo tam tikruose BLSK rajonuose tvarką, kai tai susiję su tais pačiais biologiniais ištekliais;
- (21) Tarybos reglamentu (EB) Nr. 847/96<sup>20</sup> numatytos papildomos metų sandūros BLSK valdymo sąlygos, įskaitant numatytas lankstumo nuostatas dėl atsargumo principu pagrįsto BLSK ir analitiniu įvertinimu pagrįsto BLSK (3 ir 4 straipsniai). Pagal to reglamento 2 straipsnį, nustatydamas BLSK, Taryba turi nuspręsti, kuriems ištekliais,

<sup>20</sup> 1996 m. gegužės 6 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 847/96, nustatantis bendrą leistinių sugavimų ir kvotų kasmetinio valdymo papildomas sąlygas (OL L 115, 1996 5 9, p. 3).

visų pirma atsižvelgiant į biologinę jų būklę, to reglamento 3 ir 4 straipsniai nebus taikomi. Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 9 dalimi nustatytas metų sandūros lankstumo mechanizmas visiems ištekliams, dėl kurių taikomas įpareigojimas iškrauti laimikį. Siekiant išvengti pernelyg didelio lankstumo, kuris pakenktų racionalaus ir atsakingo jūrų biologinių išteklių naudojimo principui bei BŽP tikslų pasiekimui ir pablogintų biologinę išteklių būklę, Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 ir 4 straipsniai turėtų būti taikomi analitiniu įvertinimu pagrįstiems BLSK tik tuo atveju, jei nesinaudojama Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 9 dalyje numatytomis metų sandūros lankstumo priemonėmis;

- (22) tuo atveju, kai BLSK skiriamas tik vienai valstybei narei, tikslinga tą valstybę narę pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 2 straipsnio 1 dalį įgalinti nustatyti tą BLSK. Reikėtų užtikrinti, kad nustatydamas BLSK dydį valstybė narė veiktų visapusiškai laikydamasi BŽP principų bei taisyklių;
- (23) pagal Reglamento (ES) 2016/1627 5, 6, 7 bei 9 straipsnius ir I priedą būtina nustatyti 2023 m. žvejybos pastangų viršutines ribas;
- (24) šiame reglamente nustatytomis Sąjungos žvejybos laivams prieinamomis žvejybos galimybėmis naudojamosi taikant Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1224/2009<sup>21</sup>, ypač to reglamento 33 ir 34 straipsnius, susijusius su laimikio bei žvejybos pastangų registravimu ir duomenų apie žvejybos galimybių išnaudojimą teikimu. Todėl būtina nurodyti kodus, kuriuos valstybės narės turi naudoti siųsdamos Komisijai duomenis apie iškraunamus išteklių, kuriems taikomas šis reglamentas, žuvų kiekius;
- (25) [2021 m. metiniame susitikime Žvejybos šiaurės rytų Atlante komisija (NEAFC) patvirtino dviejų paprastųjų jūrinių ešerių (*Sebastes marinus* ir *Sebastes mentella*) išteklių Irmingerio jūroje ir gretimuose vandenyse išsaugojimo priemonės, kuriomis uždraudžiama specializuotoji tų išteklių žvejyba. Be to, siekiant kuo labiau sumažinti priegaudą, NEAFC uždraudė žvejybos veiklą paprastųjų jūrinių ešerių telkimosi rajone. Tos priemonės, grindžiamos ICES rekomendacijomis dėl nulinio laimikio, turėtų būti įgyvendintos Sąjungos teisėje. NEAFC nepavyko priimti rekomendacijos dėl paprastųjų jūrinių ešerių ICES 1 ir 2 parajonuose. Atitinkami tų išteklių BLSK turėtų būti nustatyti laikantis NEAFC (Žvejybos šiaurės rytų Atlante komisijoje) pareikštos Sąjungos pozicijos.] *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos po NEAFC metinio susitikimo;]*
- (26) [Tarptautinė Atlanto tunų apsaugos komisija (ICCAT) savo 2021 m. metiniame susitikime nusprendė 2022 m. palikti galioti dabartinius paprastųjų tunų, durklažuvių (*Xiphias gladius*), atlantinių marlinų (*Makaira nigricans*), atlantinių baltųjų marlinų (*Tetrapturus albidus*), gelsvauodegių tunų (*Thunnus albacares*) ir melsvųjų ryklių (*Prionace glauca*) BLSK. ICCAT taip pat nustatė didžiausių tunų (*Thunnus obesus*) BLSK – 62 000 tonų 2022 metams. Tos priemonės turėtų būti įgyvendintos Sąjungos teisėje.] *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos po ICCAT metinio susitikimo;]*

<sup>21</sup> 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009, nustatantis Sąjungos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, iš dalies keičiantis reglamentus (EB) Nr. 847/96, (EB) Nr. 2371/2002, (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 768/2005, (EB) Nr. 2115/2005, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007, (EB) Nr. 676/2007, (EB) Nr. 1098/2007, (EB) Nr. 1300/2008, (EB) Nr. 1342/2008 ir panaikinantys reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1627/94 ir (EB) Nr. 1966/2006 (OL L 343, 2009 12 22, p. 1).

- (27) [be to, siekiant sumažinti didžiausių ir gelsvauodegių tunų jaunikių mirtingumą dėl žvejybos, ICCAT nustatė didžiausią žuvų suburiamųjų įrenginių (ŽSI) limitą – ne daugiau 300 ŽSI vienam žvejybos laivui 2022 m., ir laikotarpį, per kurį draudžiama naudoti ŽSI. Tos priemonės turėtų būti įgyvendintos Sąjungos teisėje.] *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos po ICCAT metinio susitikimo;]*
- (28) [ICCAT taip pat priėmė 15 metų trukmės (2022–2036 m.) Viduržemio jūros ilgapelekių tunų (*Thunnus alalunga*) išteklių atkūrimo planą. 2022 metams ICCAT nustatė 2 500 tonų dydžio Viduržemio jūros ilgapelekių tunų BLSK. Be to, ICCAT patvirtino Šiaurės Atlanto ilgapelekių tunų BLSK – 37 801 toną 2022–2023 m. laikotarpiu, remdamasi žvejybos kontrolės taisykle, siekdama priimti ilgalaikio šių išteklių valdymo tvarką. Tos priemonės turėtų būti įgyvendintos Sąjungos teisėje.] *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos po ICCAT metinio susitikimo;]*
- (29) [2021 m. metiniame susitikime ICCAT priėmė ir atlantinių pilkšvųjų ryklių (*Isurus oxyrinchus*) išteklių šiaurės Atlante, sužvejojamų kartu su kitų rūšių ICCAT valdomais ištekliais, išteklių atkūrimo planą, siekdama užkirsti kelią peržvejojimui ir palaipsniui, iki 2070 m., pasiekti biomasės dydžius, kurių pakaktų MSY užtikrinti. Išteklių atkūrimo planas apima nuo 2022 m. įsigaliosiantį dvejus metus truksiantį draudimą pasilikti sužvejotus ryklius. Kol bus pateiktos naujos mokslinės rekomendacijos, nustatytas bendras mirtingumas dėl žvejybos turi būti ne daugiau kaip 250 tonų. Tos priemonės turėtų būti įgyvendintos Sąjungos teisėje.] *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos po ICCAT metinio susitikimo;]*
- (30) pagal kelias ICCAT rekomendacijas, Sąjunga, pateikusi prašymą, gali perkelti nustatytą savo nepanaudotos žvejybos galimybių kvotos procentinę dalį iš 2021 m. į 2023 m. Kol tos ICCAT rekomendacijos bus įgyvendintos Sąjungos teisėje, tam tikrų išteklių kvotos atskiroms valstybėms narės turėtų būti nustatomos remiantis 2023 m. bendra Sąjungos kvota, ICCAT nustatyta prieš ICCAT atliekant bet koki nepanaudotų kvotų perkėlimą arba atliekant išskaitymus iš peržvejotų kiekių. Atskirų valstybių narių 2023 m. kvotų koregavimai, atspindintys perkėlimus ir išskaitymus, turėtų būti atliekami vėlesniame etape remiantis Sąjungos taisyklėmis dėl perkėlimo ir išskaitymų, kaip antai Reglamentu (EB) Nr. 847/96, Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 9 dalimi ar Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 105 straipsniu;
- (31) [2021 m. metiniame susitikime Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos komisija (CCAMLR) patvirtino 2021 m. gruodžio 1 d. – 2022 m. lapkričio 30 d. laikotarpio tikslinių ir prieigos rūšių laimikio limitus. Tos priemonės turėtų būti įgyvendintos Sąjungos teisėje.] *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos po CCAMLR metinio susitikimo;]*
- (32) 2022 m. metiniame susitikime Indijos vandenyno tunų komisija (IOTC) paliko galioti anksčiau priimtas priemones, taikytas IOTC kompetencijos rajone. Tos priemonės turėtų būti toliau įgyvendinamos Sąjungos teisėje;
- (33) 2023 m. vasario 6–15 d. įvyks Regioninės žvejybos pietų Ramiajame vandenyne valdymo organizacijos (SPRFMO) metinis susitikimas. Todėl dabartinės SPRFMO konvencijos rajone taikomos priemonės, kurios yra funkciškai susietos su BLSK, turėtų likti laikinai galioti iki to metinio susitikimo ir iki kol bus nustatyti 2023 m. BLSK;

- (34) 2022 m. metiniame susitikime Amerikos tropinių tunų komisija (IATTC) nusprendė palikti galioti dabartines priemones, taikomas konvencijos rajone. Tos priemonės turėtų būti įgyvendintos Sąjungos teisėje;
- (35) [2021 m. metiniame susitikime Australinių tunų apsaugos konvencijos komisija (CCSBT) nustatė australinių tunų (*Thunnus maccoyii*) metinį BLSK trejų metų laikotarpiui (2021–2023 m.), palikdama tokį patį dydį, kaip ir ankstesniui trejų metų laikotarpiui. Ta priemonė turėtų būti įgyvendinta Sąjungos teisėje.] *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos po CCSBT metinio susitikimo;]*
- (36) [2021 m. metiniame susitikime Žvejojimo pietryčių Atlante organizacija (SEAFO) nusprendė palikti galioti daugumą iš dabartinių jos kompetencijai priklausančių pagrindinių rūšių BLSK iki 2023 m. įvyksiančio kito jos metinio susitikimo. Remiantis mokslinėmis rekomendacijomis, patagoninių nototeninių dančių (*Dissostichus eleginoides*) ir auksakrabių (*Chaceon spp.*) BLSK buvo šiek tiek sumažinti. Tos priemonės turėtų būti įgyvendintos Sąjungos teisėje.] *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos po SEAFO metinio susitikimo;]*
- (37) [2021 m. metiniame susitikime Žvejojimo vakarų ir vidurio Ramiajame vandenyne komisija (WCPFC) nusprendė palikti galioti dabartines priemones, taikomas WCPFC konvencijos rajone. Tos priemonės turėtų būti įgyvendintos Sąjungos teisėje.] *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos po WCPFC metinio susitikimo;]*
- (38) [2021 m. vykusiam 43-ajame metiniame susitikime Žvejojimo šiaurės vakarų Atlante organizacija (NAFO) patvirtino tam tikrų išteklių žvejojimo NAFO konvencijos rajono 1–4 parajonuose galimybes 2022 metams. Tos priemonės turėtų būti įgyvendintos Sąjungos teisėje.] *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos po NAFO metinio susitikimo;]*
- (39) 2022 m. vykusiam metiniame 9-ajame Susitarimo dėl žvejojimo pietinėje Indijos vandenyno dalyje (SIOFA) šalių susitikime nuspręsta palikti galioti anksčiau patvirtintas išteklių, kuriems taikomas tas susitarimas, žvejojimo galimybes. Tos priemonės turėtų būti toliau įgyvendinamos Sąjungos teisėje;
- (40) [2021 m. Sąjunga, Jungtinė Karalystė ir Norvegija surengė trišales konsultacijas dėl šešių bendrų ir bendrai valdomų išteklių Šiaurės jūros rajone ir gretimuose rajonuose, siekdamas susitarti dėl tų išteklių valdymo, įskaitant kitų metų žvejojimo galimybes. Tos konsultacijos vyko nuo 2021 m. spalio 28 d. iki gruodžio 10 d. ir jose buvo remiamasi Sąjungos pozicija, dėl kurios susitarė Taryba. Konsultacijų rezultatai buvo užfiksuoti 2021 m. gruodžio 10 d. Sąjungos, Jungtinės Karalystės ir Norvegijos suderintame protokole. Atitinkamos žvejojimo galimybės turėtų būti nustatytos tokio dydžio, koks nustatytas tame suderintame protokole, o kitos funkciskai su žvejojimo galimybėmis susietos priemonės, kurios taip pat nustatytos tame suderintame protokole, turėtų būti įgyvendintos Sąjungos teisėje.] *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos po trišalių Sąjungos, Jungtinės Karalystės ir Norvegijos konsultacijų;]*
- (41) [siekiant užtikrinti vienodas sąlygas Sąjungos veiklos vykdytojams trečiųjų valstybių veiklos vykdytojų atžvilgiu pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 28 straipsnio 2 dalies d punktą ir sudaryti sąlygas tiems ištekliams atsikurti iki tokio dydžio, kuris viršytų dydį, kuriuo gali būti užtikrintas MSY, kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 2 straipsnio 2 dalyje, turėtų būti nustatytos atlantinių menkių (*Gadus morhua*) išteklių Šiaurės jūroje žvejojimo galimybės. Turėtų būti išlaikytos su Jungtine

Karalyste ir Norvegija bendrai sutartos funkciškai susietos priemonės, kad būtų sudarytos sąlygos tų išteklių atsikūrimui.] *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos po trišalių Sąjungos, Jungtinės Karalystės ir Norvegijos konsultacijų.]*

- (42) [2021 m. Sąjunga ir Norvegija surengė dvišales konsultacijas dėl dviejų bendrų ir bendrai valdomų išteklių Skagerako rajone, siekdamas susitarti dėl tų išteklių valdymo, įskaitant kitų metų žvejybos galimybes, prieigą prie vandens, taip pat dėl žvejybos galimybių mainų. Šios konsultacijos vyko nuo 2021 m. lapkričio 8 d. iki gruodžio 10 d. ir jose buvo remiamasi Sąjungos pozicija, dėl kurios susitarė Taryba. Konsultacijų rezultatai buvo užfiksuoti trijuose 2021 m. gruodžio 10 d. Sąjungos ir Norvegijos suderintuose protokoluose. Atitinkamos žvejybos galimybės turėtų būti nustatytos tokio dydžio, koks nustatytas tuose suderintuose protokoluose, o kitos suderintų protokolų nuostatos turėtų būti įgyvendintos Sąjungos teisėje.] *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos po Sąjungos ir Norvegijos konsultacijų.]*
- (43) [2019 m. ICES pažymėjo, kad atlantinių silkių (*Clupea harengus*) laimikis 3a kvadrate turėtų būti kuo artimesnis nuliui, nes be papildomų rajono arba laiko apribojimų vykdyti atlantinių silkių žvejybą vakarinės Baltijos jūros dalies pavasarį neršiančių atlantinių silkių laimikis būtų neišvengiamas. Naujausia ICES informacija rodo, kad Skagerake ir Šiaurės jūroje vis labiau tarpusavyje susimaišo vakarinės Baltijos jūros dalies pavasarį neršiančių atlantinių silkių ištekliai ir atlantinių silkių ištekliai Šiaurės jūroje ir kad dauguma vakarinės Baltijos jūros dalies pavasarį neršiančių atlantinių silkių išteklių laimikio dabar sužvejojama Skagerake ir šiek tiek mažiau rytinėje Šiaurės jūros dalyje.] *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos po Sąjungos ir Norvegijos konsultacijų.]*
- (44) [Sąjungos ir Norvegijos dvišalių konsultacijų suderintame protokole dėl Skagerako Sąjunga įsipareigoja apriboti savo faktinį laimikį Skagerake iki 969 tonų, o Norvegija sutiko perkelti bent 95 % savo kvotos į Šiaurės jūrą siekiant apsaugoti vakarinės Baltijos jūros dalies pavasarį neršiančių atlantinių silkių išteklius. Atitinkamai siūloma apriboti atitinkamų valstybių narių C (HER/03A.) ir D (HER/03A-BC) laivynų bendrą laimikį, į tų kvotų BLSK lenteles įrašant išnašą dėl specialiosios sąlygos, kartu paliekant lentelėse tokį patį kvotų dydį siekiant atspindėti santykinį stabilumą ir reglamentuoti susijusį tarprajoninį lankstumą. Norvegijos atveju didžiausias faktinis laimikis, kurį Norvegija galėtų sužvejoti ICES 3a kvadrato Sąjungos vandenyse, būtų 167 tonos (tai atitiktų 5 % jos kvotos.)] *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos po Sąjungos ir Norvegijos konsultacijų.]*
- (45) [pagal Sąjungos ir Norvegijos dvišalių konsultacijų suderinto protokolo dėl Skagerako 13.11 punktą Norvegija ir Sąjunga turėtų galėti sužvejoti iki 100 % jų Skagerako atlantinių silkių išteklių kvotos Šiaurės jūroje, siekiant apsaugoti vakarinės Baltijos jūros dalies pavasarį neršiančių atlantinių silkių išteklius. Kol bus užbaigtos dvišalės konsultacijos su Jungtine Karalyste dėl 2022 m., gruodžio 20 d. nebuvo galima patvirtinti, kad bus išlaikytas tarprajoninis lankstumas į Jungtinės Karalystės vandenį 2022 m. HER/03A atveju. Todėl atitinkamose išnašose būtina aiškiai nurodyti, kad C laivynų atveju tarprajoninis lankstumas į Jungtinės Karalystės vandenį nebūtų taikomas, kol Sąjunga ir Jungtinė Karalystė nesusitars dėl tokio lankstumo dvišalėse tų šalių konsultacijose.] *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos po Sąjungos ir Norvegijos konsultacijų bei Sąjungos ir Jungtinės Karalystės konsultacijų.]*

- (46) [pagal Sąjungos ir Norvegijos dvišalių konsultacijų suderinto protokolo dėl Skagerako 13.12 punktą Sąjunga paskelbė ketinanti pasinaudoti tam tikru lankstumu Šiaurės jūros 4a ir 4b kvadratuose; tai prilygtų 5,7 % A laivyno Sąjungos daliai arba 21 038 tonoms.] *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos po Sąjungos ir Norvegijos konsultacijų;]*
- (47) [Sąjunga kasmet vedė dvišales konsultacijas su Farerų Salomis dėl kvotų mainų ir abipusės prieigos 2022 metams. 2021 m. tų konsultacijų metu nepavyko sudaryti susitarimo.] *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos po Sąjungos ir Farerų Salų konsultacijų;]*
- (48) [2021 m. Sąjunga ir Jungtinė Karalystė pagal Sąjungos ir Jungtinės Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo (PBS)<sup>22</sup> 498 straipsnio 2 dalį, 498 straipsnio 4 dalies a–d punktus ir 498 straipsnio 6 dalį surengė dvišales konsultacijas dėl didelio 2022 m. BLSK skaičiaus nustatymo PBS 35 priede išvardytiems ištekliams. Tos konsultacijos vyko nuo 2021 m. lapkričio 11 d. – gruodžio 21 d. ir jose buvo remiamasi Sąjungos pozicija, dėl kurios susitarė Taryba. Konsultacijų rezultatai buvo užregistruoti rašytiniame protokole, kurį 2021 m. gruodžio 21 d. patvirtino Taryba ir tą pačią dieną pasirašė Jungtinės Karalystės delegacijos vadovas ir Sąjungos vardu Komisijos atstovas pagal PBS 498 straipsnio 6 dalį ir Tarybos sprendimą (ES) 2021/1875<sup>23</sup>. Atitinkamos žvejybos galimybės turėtų būti nustatytos tokio dydžio, koks nustatytas tame rašytiniame protokole, o kitos funkciškai su žvejybos galimybėmis susietos priemonės, kurios taip pat nustatytos tame rašytiniame protokole, turėtų būti įgyvendintos Sąjungos teisėje.] *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos po Sąjungos ir Jungtinės Karalystės konsultacijų;]*
- (49) [esama tam tikrų bendrai su Jungtine Karalyste valdomų bendrų išteklių, kurių atžvilgiu ICES, vertindama, ar jie atitinka MSY, pateikė mokslines rekomendacijas dėl nulinio laimikio. Sąjunga ir Jungtinė Karalystė susitarė, kad tikslinga nustatyti konkrečius tų išteklių prieгаudos BLSK. Tie BLSK turėtų būti nustatomi tokių dydžių, kad būtų sumažintas tų išteklių individų mirtingumas ir suteiktos paskatos gerinti selektyvumą ir vengti tų išteklių prieгаudos.] *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos po Sąjungos ir Jungtinės Karalystės konsultacijų;]*
- (50) [kartu su Jungtine Karalyste Sąjunga siekė kuo didesnės konvergencijos taikant įpareigojimą iškrauti laimikį, įskaitant įpareigojimo iškrauti laimikį išimtis pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 4 dalį, kad būtų užtikrintas išsaugojimo tikslų laikymasis ir vienodos sąlygos pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 28 straipsnio 2 dalies d punktą. Nustatant išteklių, dėl kurių taikomas įpareigojimas iškrauti laimikį, žvejybos galimybes, dėl kurių susitarta su Jungtine Karalyste, atsižvelgiama į tai, kad laimikio iš principo nebeleidžiama išmesti į jūrą. Todėl kiekiai, kurie dėl to, kad jiems išimties tvarka netaikomas įpareigojimas iškrauti laimikį ir kurie toliau gali būti išmetami į jūrą, turėtų būti išskaičiuojami iš Sąjungos kvotų.] *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos po Sąjungos ir Jungtinės Karalystės konsultacijų;]*

<sup>22</sup> Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimas (OL L 149, 2021 4 30, p. 10).

<sup>23</sup> 2021 m. spalio 22 d. Tarybos sprendimas (ES) 2021/1875 dėl pozicijos, kuri Sąjungos vardu turi būti priimta per metines konsultacijas su Jungtine Karalyste siekiant susitarti dėl bendrų leidžiamų sužvejoti kiekių (OL L 378, 2021 10 26, p. 6).

- (51) [Sąjunga ir Jungtinė Karalystė susitarė toliau taikyti Reglamento (ES) 2021/92<sup>24</sup> 11 straipsnyje nustatytą paprastųjų vilkešerių šiaurinių išteklių išsaugojimo metodą. Pagal tą metodą bendras išteklių žvejybos intensyvumas turi būti mažesnis už ICES rekomenduojamą lygį arba jam lygus. Todėl 2023 m. ICES 4b, 4c, 7a ir 7d–7h kvadratuose turėtų būti toliau nustatomos tų išteklių laimikio apribojimo priemonės. Sąjunga ir Jungtinė Karalystė anksčiau susitarė pirmenybę teikti paprastųjų vilkešerių ICES vertinimo priemonei tobulinti, kad remiantis MSY modeliais būtų galima apskaičiuoti prognozes. Sąjunga ir Jungtinė Karalystė taip pat susitarė, kad būtina toliau taikyti galiojančias mėgėjų žvejybai taikomas laimikio apribojimo priemones.] *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos po Sąjungos ir Jungtinės Karalystės konsultacijų;]*
- (52) [Sąjunga ir Jungtinė Karalystė susitarė toliau taikyti paprastųjų tobių (*Ammodytes* spp.) žvejybos tam tikrais velkamaisiais įrankiais ICES 2a ir 3a kvadratuose ir ICES 4 parajonyje sezoninį žvejybos draudimą siekiant apsaugoti nerštavietes ir apriboti jaunikių laimikius.] *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos po Sąjungos ir Jungtinės Karalystės konsultacijų;]*
- (53) [laikydamosis tvarkos, numatytos Europos Sąjungos ir Grenlandijos vyriausybės bei Danijos vyriausybės tausios žvejybos partnerystės susitarime ir jo įgyvendinimo protokole<sup>25</sup>, Jungtinis komitetas nustatė 2022 m. Sąjungai prieinamas žvejybos Grenlandijos vandenyse galimybes. Tos priemonės turėtų būti įgyvendintos Sąjungos teisėje.] *[Konstatuojamoji dalis ir atitinkamos nuostatos bus atnaujintos po Sąjungos, Grenlandijos Vyriausybės ir Danijos Vyriausybės konsultacijų;]*
- (54) kalbant apie snieginį krabą (*Chionoecetes* spp.) žvejybos aplink Svalbardo rajoną galimybes, 1920 m. vasario 9 d. sutartimi dėl Špitzbergeno (Svalbardo) (toliau – 1920 m. Paryžiaus sutartis) visoms tos sutarties šalims suteikiama vienoda ir nediskriminacinė prieiga prie tų išteklių, be kita ko, kiek tai susiję su žvejyba. Sąjungos pozicija dėl tos prieigos, kiek ji susijusi su snieginio krabų žvejyba kontinentiniame šelfe aplink Svalbardą, išdėstyta keliose *verbalinėse notose* Norvegijai, iš kurių paskutinės – 2021 m. vasario 26 d. ir 2021 m. birželio 28 d. Siekiant užtikrinti, kad snieginio krabų išteklių aplink Svalbardo rajoną naudojimas atitiktų tokio nediskriminacinio valdymo taisyklės, kurias Norvegija, kuri turi suverenias teises į tą rajoną ir kurios jurisdikcijai jis priklauso pagal atitinkamas Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos ir 1920 m. Paryžiaus sutarties nuostatas, gali nustatyti, tikslinga nustatyti laivų, kuriems leidžiama vykdyti tokią žvejybą, skaičių. Tokios žvejybos galybės valstybėms narėms paskirstomos tik 2023 metams. Primenama, kad Sąjungoje už taikytinos teisės laikymosi užtikrinimą visų pirma yra atsakingos vėliavos valstybės narės;
- (55) kalbant apie atlantinių menkių žvejybos Svalbardo vandenyse galimybes, 1920 m. Paryžiaus sutartimi visoms tos sutarties šalims suteikiama vienoda ir nediskriminacinė prieiga prie išteklių aplink Svalbardo rajoną, be kita ko, kiek ji susijusi su žvejyba. Todėl tikslinga, kad Taryba nustatytų Sąjungos atlantinių menkių kvotą Svalbardo vandenyse ir ICES 1 parajonio ir 2b kvadrato tarptautiniuose vandenyse, remdamasi orientaciniu Arkties atlantinių menkių BLSK ir Sąjungos ankstesnėmis žvejybos

<sup>24</sup> 2021 m. sausio 28 d. Tarybos reglamentas (ES) 2021/92, kuriuo 2021 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams (OL L 31, 2021 1 29, p. 31).

<sup>25</sup> OL L 175, 2021 5 18, p. 3.

teisėmis. Remdamasi 2022 m. balandžio 29 d. Sąjungos ir Norvegijos politiniu susitarimu dėl žvejybos ICES 1 ir 2 rajonuose, Norvegija savo teisės aktuose turėtų nustatyti atlantinių menkių kvotą Sąjungos laivams, žvejojantiems atlantines menkes ICES 1 ir 2 parajonuose, kai orientacinis BLSK – 2,8274 %. Norvegijos nustatytas tos kvotos dydis atitinka ankstesnę tų išteklių Sąjungos dalį. Primenama, kad Sąjungoje už taikytinos teisės laikymosi užtikrinimą visų pirma yra atsakingos vėliavos valstybės narės;

- (56) remiantis Venesuelos Bolivarų Respublikai skirta Sąjungos deklaracija dėl žvejybos galimybių Sąjungos vandenyse suteikimo su Venesuelos vėliava plaukiojantiems žvejybos laivams prie Prancūzijos Gvianos priekrantės vandenų esančioje išskirtinėje ekonominėje zonoje<sup>26</sup>, būtina nustatyti Venesuelai skirtas rifešerių žvejybos Sąjungos vandenyse galimybes;
- (57) siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai leisti atskiroms valstybėms narėms valdyti paskirstytas žvejybos pastangas pagal kilovatdienių sistemą, suteikti papildomų dienų jūroje už visam laikui nutrauktą žvejybos veiklą ir už išplėstą mokslinio stebėjimo aprėptį ir nustatyti lentelinių skaičiuoklių, skirtų informacijai apie vieno žvejybos laivo dienų jūroje perleidimą kitam žvejybos laivui, plaukiojančiam su tos pačios valstybės narės vėliava, rinkti ir perduoti, formatus. Komisija tais įgaliojimais turėtų naudotis laikydamasi Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011<sup>27</sup>;
- (58) atsižvelgiant į tai, kad tam tikros nuostatos turėtų būti taikomos nepertraukiamai, ir siekiant išvengti teisinio netikrumo laikotarpiu nuo praėjusių metų pabaigos iki reglamento, kuriuo nustatomos kitų metų žvejybos galimybės, įsigaliojimo dienos, šiame reglamente išdėstytos nuostatos dėl draudimų ir žvejybos draudimo laikotarpių turėtų būti toliau taikomos 2024 m. pradžioje tol, kol įsigalios reglamentą, kuriuo nustatomos 2024 m. žvejybos galimybės. Be to, tokios nuostatos, taikomos nuo 2023 m. sausio 1 d. iki 2024 m. gruodžio 31 d., turėtų būti toliau taikomos 2025 m. pradžioje, kol įsigalios reglamentą, kuriuo nustatomos 2025 m. žvejybos galimybės;
- (59) siekiant išvengti žvejybos veiklos pertrūkių ir užtikrinti pragyvenimo šaltinį Sąjungos žvejams, šis reglamentą turėtų būti taikomas nuo 2023 m. sausio 1 d., išskyrus nuostatas dėl žvejybos pastangų apribojimų, kurios turėtų būti taikomos nuo 2023 m. vasario 1 d., taip pat tam tikras nuostatas dėl atskirų regionų, kurioms turėtų būti nustatyta konkreti taikymo pradžios data. Dėl skubos priežasčių šis reglamentą turėtų įsigalioti iš karto, kai tik bus paskelbtas;
- (60) tam tikras tarptautines priemones, kuriomis nustatomos arba ribojamos Sąjungos žvejybos galimybės, 2022 m. pabaigoje patvirtino atitinkamos regioninės žvejybos valdymo organizacijos, ir jos pradėtos taikyti prieš įsigaliojant šiam reglamentui. Todėl nuostatos, kuriomis tokios priemonės įgyvendinamos Sąjungos teisėje, turėtų būti taikomos atgaline data. Visų pirma, kadangi CCAMLR konvencijos rajone žvejybos sezonas trunka nuo gruodžio 1 d. iki lapkričio 30 d. ir kadangi tam tikros žvejybos CCAMLR konvencijos rajone galimybės ar draudimai žvejoti tame rajone

<sup>26</sup> 2015 m. rugsėjo 14 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/1565 dėl Deklaracijos dėl žvejybos galimybių ES vandenyse suteikimo su Venesuelos Bolivarų Respublikos vėliava plaukiojantiems žvejybos laivams prie Prancūzijos Gvianos priekrantės vandenų esančioje išskirtinėje ekonominėje zonoje patvirtinimo Europos Sąjungos vardu (OL L 244, 2015 9 19, p. 55).

<sup>27</sup> 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

yra nustatyti laikotarpiui, prasidedančiam nuo 2022 m. gruodžio 1 d., atitinkamos šio reglamento nuostatos turėtų būti taikomos nuo tos dienos. Be to, nototeninių dančių (*Dissostichus spp.*) žvejybos sezonas SIOFA susitarimo rajone trunka nuo gruodžio 1 d. iki lapkričio 30 d. ir kadangi tos rūšies grupės BLSK nustatyti laikotarpiui, prasidedančiam nuo 2022 m. gruodžio 1 d., BLSK turėtų būti taikomi nuo tos dienos. Toks taikymas atgaline data nedaro poveikio teisėtų lūkesčių principui, nes su susitariančiosios šalies vėliava plaukiojantiems laivams draudžiama be leidimo žvejoti CCAMLR konvencijos rajone ir SIOFA susitarimo rajone. Be to, pagal ICCAT taisykles, valstybės narės turėtų užtikrinti, kad jų žvejybos laivai nestatytų ŽSĮ likus 15 dienų iki draudimo laikotarpio pradžios, t. y. nuo 2022 m. gruodžio 17 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

## **I ANTRAŠTINĖ DALIS BENDROSIOS NUOSTATOS**

### *1 straipsnis Dalykas*

1. Šiuo reglamentu nustatomos tam tikrų žuvų išteklių, įskaitant tam tikrus giliavandenių žuvų išteklius, žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams.
2. 1 dalyje nurodytos žvejybos galimybės apima:
  - a) 2023 m. laimikio limitus ir, jei nurodyta šiame reglamente, 2024 m. laimikio limitus;
  - b) 2023 metams nustatytus žvejybos pastangų apribojimus, išskyrus II priede nustatytus žvejybos pastangų apribojimus, kurie turi būti taikomi 2023 m. vasario 1 d. – 2024 m. sausio 31 d. laikotarpiu;
  - c) 2022 m. gruodžio 1 d. – 2023 m. lapkričio 30 d. laikotarpiu taikomas tam tikrų išteklių žvejybos CCAMLR konvencijos rajone ir tam tikrų išteklių žvejybos SIOFA susitarimo rajone galimybės.

### *2 straipsnis Taikymo sritis*

1. Šis reglamentas taikomas šiems žvejybos laivams:
  - a) Sąjungos žvejybos laivams ir
  - b) trečiųjų valstybių žvejybos laivams Sąjungos vandenyse.
2. Šis reglamentas taip pat taikomas:
  - a) tam tikrai mėgėjų žvejybai, jei ji aiškiai minima atitinkamose šio reglamento nuostatose, ir
  - b) verslinei žvejybai nuo kranto.

### 3 straipsnis Apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys pateiktos Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 4 straipsnyje. Kitų vartojamų terminų apibrėžtys:

- a) trečiosios valstybės laivas – su trečiosios valstybės vėliava plaukiojantis ir trečiojoje valstybėje registruotas žvejybos laivas;
- b) mėgėjų žvejyba – neverślinės jūrų biologinių išteklių žvejybos veikla, susijusi su poilsiu, turizmu arba sportu;
- c) tarptautiniai vandenys – vandenys, į kuriuos nė viena valstybė neturi suverenių teisių arba kurie nepriklauso nė vienos valstybės jurisdikcijai;
- d) bendras leidžiamas sužvejoti kiekis (BLSK):
  - i) žvejybos, kuriai taikoma Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 4–7 dalyse nurodyta įpareigojimo iškrauti laimikį išimtis, atveju – kiekvienų išteklių žuvų kiekis, kurį galima iškrauti kiekvienais metais,
  - ii) visos kitos žvejybos atveju – kiekvienų išteklių žuvų kiekis, kurį galima sužvejoti kiekvienais metais;
- e) kvota – Sąjungai, valstybei narei arba trečiajai valstybei skirta BLSK dalis;
- f) analitinis įvertinimas – kiekybinis konkrečių išteklių kitimo tendencijų įvertinimas remiantis išteklių biologijos ir išteklių naudojimo duomenimis, kuris atlikus mokslinę peržiūrą pripažintas pakankamai kokybišku, kad juo remiantis būtų galima teikti mokslines rekomendacijas dėl su būsimais laimikiais susijusių galimybių;
- g) tinklo akių dydis – žvejybos tinklo akių dydis, apibrėžtas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2019/1241<sup>28</sup> 6 straipsnio 34 punkte;
- h) Sąjungos žvejybos laivyno registras – pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 24 straipsnio 3 dalį Komisijos sudarytas registras;
- i) žvejybos žurnalas – Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 14 straipsnyje nurodytas žurnalas;
- j) prietaisinis plūduras – plūduras, kuris yra aiškiai pažymėtas unikaliu identifikavimo numeriu, pagal kurį galima nustatyti, kas yra jo savininkas, ir kuriame įrengta palydovinio sekimo sistema jo koordinatėms stebėti;
- k) eksploatuojamas plūduras – prietaisinis plūduras, anksčiau aktyvuotas, įjungtas ir naudojamas jūroje ant dreifuojančiojo žuvų suburiamojo įrenginio (ŽSI) arba rąsto, perduodantis koordinates ir kitą turimą informaciją, pavyzdžiui, echoloto įverčius.

<sup>28</sup> 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1241 dėl žuvininkystės išteklių išsaugojimo ir jūrų ekosistemų apsaugos taikant technines priemones, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1967/2006, (EB) Nr. 1224/2009 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (ES) Nr. 1380/2013, (ES) 2016/1139, (ES) 2018/973, (ES) 2019/472 ir (ES) 2019/1022 ir panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 894/97, (EB) Nr. 850/98, (EB) Nr. 2549/2000, (EB) Nr. 254/2002, (EB) Nr. 812/2004 bei (EB) Nr. 2187/2005 (OL L 198, 2019 7 25, p. 105).

*4 straipsnis*  
*Žvejybos zonos*

Šiame reglamente nurodytų žvejybos zonų apibrėžtys:

- a) ICES (Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos) zonos – geografiniai rajonai, apibrėžti Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 218/2009<sup>29</sup> III priede;
- b) Skagerakas – geografinis rajonas, kurio ribą vakaruose žymi linija nuo Hanstholmo švyturio iki Lindesnės švyturio, o pietuose – linija nuo Skageno švyturio iki Tistlarnos švyturio ir nuo to taško iki artimiausio Švedijos pakrantės taško;
- c) Kategatas – geografinis rajonas, kurio ribą šiaurėje žymi linija nuo Skageno švyturio iki Tistlarnos švyturio ir nuo to taško iki artimiausio Švedijos pakrantės taško, o pietuose – linija nuo Haseniorės iki Gnibeno kyšulio, nuo Korshagės iki Spodsbjergo ir nuo Gilbjergo kyšulio iki Kuleno;
- d) ICES 7 parajonio 16 funkcinis vienetas – geografinis rajonas, apibrėžtas loksodromomis, kuriomis paeiliui sujungiami šie taškai:
  - 53° 30' šiaurės platumos 15° 00' vakarų ilgumos,
  - 53° 30' šiaurės platumos 11° 00' vakarų ilgumos,
  - 51° 30' šiaurės platumos 11° 00' vakarų ilgumos,
  - 51° 30' šiaurės platumos 13° 00' vakarų ilgumos,
  - 51° 00' šiaurės platumos 13° 00' vakarų ilgumos,
  - 51° 00' šiaurės platumos 15° 00' vakarų ilgumos;
- e) ICES 8c kvadrato 25 funkcinis vienetas – geografinis jūros rajonas, apibrėžtas loksodromomis, kuriomis paeiliui sujungiami šie taškai:
  - 43° 00' šiaurės platumos 9° 00' vakarų ilgumos,
  - 43° 00' šiaurės platumos 10° 00' vakarų ilgumos,
  - 43° 30' šiaurės platumos 10° 00' vakarų ilgumos,
  - 43° 30' šiaurės platumos 9° 00' vakarų ilgumos,
  - 44° 00' šiaurės platumos 9° 00' vakarų ilgumos,
  - 44° 00' šiaurės platumos 8° 00' vakarų ilgumos,
  - 43° 30' šiaurės platumos 8° 00' vakarų ilgumos;
- f) ICES 9a kvadrato 26 funkcinis vienetas – geografinis rajonas, apibrėžtas loksodromomis, kuriomis paeiliui sujungiami šie taškai:
  - 43° 00' šiaurės platumos 8° 00' vakarų ilgumos,
  - 43° 00' šiaurės platumos 10° 00' vakarų ilgumos,
  - 42° 00' šiaurės platumos 10° 00' vakarų ilgumos,
  - 42° 00' šiaurės platumos 8° 00' vakarų ilgumos;

<sup>29</sup> 2009 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 218/2009 dėl valstybių narių, žvejojančių Šiaurės Rytų Atlante, nominalių sugavimų statistinių duomenų pateikimo (OL L 87, 2009 3 31, p. 70).

- g) ICES 9a kvadrato 27 funkcinis vienetas – geografinis rajonas, apibrėžtas loksodromomis, kuriomis paeiliui sujungiami šie taškai:
- 42° 00' šiaurės platumos 8° 00' vakarų ilgumos,
  - 42° 00' šiaurės platumos 10° 00' vakarų ilgumos,
  - 38° 30' šiaurės platumos 10° 00' vakarų ilgumos,
  - 38° 30' šiaurės platumos 9° 00' vakarų ilgumos,
  - 40° 00' šiaurės platumos 9° 00' vakarų ilgumos,
  - 40° 00' šiaurės platumos 8° 00' vakarų ilgumos;
- h) ICES 9a kvadrato 30 funkcinis vienetas – geografinis rajonas, priklausantis Ispanijos jurisdikcijai Kadiso įlankoje ir gretimuose ICES 9a kvadrato vandenyse;
- i) ICES 8c kvadrato 31 funkcinis vienetas – geografinis jūros rajonas, apibrėžtas loksodromomis, kuriomis paeiliui sujungiami šie taškai:
- 43°30' šiaurės platumos 6°00' vakarų ilgumos,
  - 44°00' šiaurės platumos 6°00' vakarų ilgumos,
  - 44°00' šiaurės platumos 2°00' vakarų ilgumos,
  - 43°30' šiaurės platumos 2°00' vakarų ilgumos;
- j) Kadiso įlanka – ICES 9a kvadrato geografinis rajonas į rytus nuo 7° 23' 48" vakarų ilgumos;
- k) CCAMLR (Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos komisijos) konvencijos rajonas – geografinis rajonas, apibrėžtas Tarybos reglamento (EB) Nr. 601/2004<sup>30</sup> 2 straipsnio a punkte;
- l) CECAF (Žvejybos rytų vidurio Atlante komiteto) rajonai – Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 216/2009<sup>31</sup> II priede apibrėžti geografiniai rajonai;
- m) IATTC (Amerikos tropinių tunų komisijos) konvencijos rajonas – geografinis rajonas, apibrėžtas Konvencijoje dėl Amerikos tropinių tunų komisijos, įsteigtos 1949 m. Jungtinių Amerikos Valstijų ir Kosta Rikos Respublikos konvencija (Antigvos konvencija), stiprinimo<sup>32</sup>;
- n) ICCAT (Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos) konvencijos rajonas – geografinis rajonas, apibrėžtas Tarptautinėje konvencijoje dėl Atlanto tunų apsaugos<sup>33</sup>;

<sup>30</sup> 2004 m. kovo 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 601/2004, nustatantis tam tikras žvejybos kontrolės priemones pagal Konvenciją dėl Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos ir panaikinantys reglamentus (EEB) Nr. 3943/90, (EB) Nr. 66/98 ir (EB) Nr. 1721/1999 (OL L 97, 2004 4 1, p. 16).

<sup>31</sup> 2009 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 216/2009 dėl tam tikruose ne Šiaurės Atlanto rajonuose žvejojantių valstybių narių statistikos duomenų pateikimo apie nominalius sugavimus (OL L 87, 2009 3 31, p. 1).

<sup>32</sup> OL L 224, 2006 8 16, p. 24. Sąjunga Konvenciją dėl IATCC stiprinimo patvirtino 2006 m. gegužės 22 d. Tarybos sprendimu 2006/539/EB dėl Konvencijos dėl 1949 m. Jungtinių Amerikos Valstijų ir Kosta Rikos Respublikos konvencija sudarytos Amerikos tropinių tunų komisijos stiprinimo sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 224, 2006 8 16, p. 22).

<sup>33</sup> OL L 162, 1986 6 18, p. 34. Sąjunga prie ICCAT prisijungė 1986 m. birželio 9 d. Tarybos sprendimu 86/238/EEB dėl Bendrijos prisijungimo prie Tarptautinės konvencijos dėl Atlanto tunų apsaugos su

- o) IOTC (Indijos vandenyno tunų komisijos) kompetencijos rajonas – geografinis rajonas, apibrėžtas Susitarime įsteigti Indijos vandenyno tunų komisiją<sup>34</sup>;
- p) NAFO (Žvejojimo šiaurės vakarų Atlante organizacijos) rajonai – geografiniai rajonai, apibrėžti Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 217/2009<sup>35</sup> III priede;
- q) SEAFO (Žvejojimo pietryčių Atlante organizacijos) konvencijos rajonas – geografinis rajonas, apibrėžtas Konvencijoje dėl žuvininkystės išteklių apsaugos ir valdymo pietryčių Atlanto vandenyne<sup>36</sup>;
- r) SIOFA susitarimo (Susitarimo dėl žvejojimo pietinėje Indijos vandenyno dalyje) rajonas – geografinis rajonas, apibrėžtas Susitarime dėl žvejojimo pietinėje Indijos vandenyno dalyje<sup>37</sup>;
- s) SPRFMO (Regioninės žvejojimo pietų Ramiajame vandenyne valdymo organizacijos) konvencijos rajonas – geografinis rajonas, apibrėžtas Konvencijoje dėl pietų Ramiojo vandenyno atviros jūros žuvininkystės išteklių išsaugojimo ir valdymo<sup>38</sup>;
- t) WCPFC (Žvejojimo vakarų ir vidurio Ramiajame vandenyne komisijos) konvencijos rajonas – geografinis rajonas, apibrėžtas Konvencijoje dėl toli migruojančių žuvų išteklių apsaugos ir valdymo vakarų ir vidurio Ramiajame vandenyne<sup>39</sup>;
- u) Beringo jūros tarptautiniai vandenys – Beringo jūros tarptautinių vandenų geografinis rajonas, esantis už 200 jūrmylių nuo bazinių linijų, nuo kurių matuojamas Beringo jūros pakrantės valstybių teritorinių jūrų plotis;
- v) IATTC ir WCPFC konvencijų rajonų bendros jurisdikcijos rajonas – geografinis rajonas, apibrėžiamas šiomis ribomis:
  - 150° vakarų ilgumos,
  - 130° vakarų ilgumos,
  - 4° pietų platumos,
  - 50° pietų platumos;

---

pakeitimais, padarytais protokolu prie valstybių Konvencijos dalyvių įgaliotųjų atstovų konferencijos baigiamojo akto, pasirašyto Paryžiuje 1984 m. liepos 10 d. (OL L 162, 1986 6 18, p. 33).

<sup>34</sup> OL L 236, 1995 10 5, p. 25. Sąjunga prie IOTC prisijungė 1995 m. rugsėjo 18 d. Tarybos sprendimu 95/399/EB dėl Bendrijos prisijungimo prie Susitarimo įsteigti Indijos vandenyno tunų komisiją (OL L 236, 1995 10 5, p. 24).

<sup>35</sup> 2009 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 217/2009 dėl Šiaurės Vakarų Atlante žvejojančių valstybių narių statistinių duomenų apie sugavimus ir žvejybą pateikimo (OL L 87, 2009 3 31, p. 42).

<sup>36</sup> OL L 234, 2002 8 31, p. 40. Sąjunga SEAFO konvenciją patvirtino 2002 m. liepos 22 d. Tarybos sprendimu 2002/738/EB dėl Europos bendrijos Konvencijos dėl žuvininkystės išteklių apsaugos ir valdymo Pietryčių Atlanto vandenyne patvirtinimo (OL L 234, 2002 8 31, p. 39).

<sup>37</sup> OL L 196, 2006 7 18, p. 15. Sąjunga SIOFA konvenciją patvirtino 2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos sprendimu 2008/780/EB dėl Susitarimo dėl žvejojimo pietinėje Indijos vandenyno dalyje sudarymo Europos bendrijos vardu (OL L 268, 2008 10 9, p. 27).

<sup>38</sup> OL L 67, 2012 3 6, p. 3. Sąjunga SPRFMO konvenciją patvirtino 2011 m. spalio 3 d. Tarybos sprendimu 2012/130/ES dėl Konvencijos dėl pietų Ramiojo vandenyno atviros jūros žuvininkystės išteklių išsaugojimo ir valdymo patvirtinimo Europos Sąjungos vardu (OL L 67, 2012 3 6, p. 1).

<sup>39</sup> OL L 32, 2005 2 4, p. 3. Sąjunga prie WCPFC prisijungė 2004 m. balandžio 26 d. Tarybos sprendimu 2005/75/EB dėl Bendrijos prisijungimo prie Konvencijos dėl toli migruojančių žuvų išteklių apsaugos ir valdymo vakarinėje ir centrinėje Ramiojo vandenyno dalyse (OL L 32, 2005 2 4, p. 1).

- w) GFCM geografiniai parajoniai – plotai, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1343/2011<sup>40</sup> I priede.

## **II ANTRAŠTINĖ DALIS**

### **SĄJUNGOS ŽVEJYBOS**

### **LAIVŲ ŽVEJYBOS GALIMYBĖS**

#### **I skyrius**

#### **Bendrosios nuostatos**

##### *5 straipsnis*

##### *BLSK ir jų paskirstymas*

1. Sąjungos vandenyse ir tam tikruose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams taikomi BLSK, jų paskirstymas valstybėms narėms ir, kai tinkama, su jais funkciškai susietos sąlygos yra nustatyti I priede.
2. Sąjungos žvejybos laivams gali būti leidžiama žvejoti Farerų Salų, Grenlandijos ir Norvegijos žvejybos jurisdikcijai priklausančiuose vandenyse ir žvejybos zonoje aplink Jano Majeno salą, laikantis I priede nustatytų BLSK ir šio reglamento 19 straipsnyje ir V priedo A dalyje bei Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2017/2403<sup>41</sup> bei jo įgyvendinimo nuostatose nurodytų sąlygų.
3. Sąjungos žvejybos laivams gali būti leidžiama žvejoti Jungtinės Karalystės žvejybos jurisdikcijai priklausančiuose vandenyse, laikantis I priede nustatytų BLSK ir šio reglamento 19 straipsnyje bei Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2017/2403 ir jo įgyvendinimo nuostatose nurodytų sąlygų.

##### *6 straipsnis*

##### *Valstybių narių nustatytini BLSK*

1. I priede nurodytų tam tikrų žuvų išteklį BLSK nustato atitinkama valstybė narė.
2. 1 dalyje nurodytos valstybės narės nustatytini BLSK:
  - a) turi atitikti BŽP principus ir taisykles, ypač tausaus išteklį naudojimo principą ir
  - b) turi užtikrinti, kad ištekliai būtų naudojami taip:
    - i) jei analitinis įvertinimas yra – laikantis didžiausio galimo tausios žvejybos laimikio ir siekiant išlaikyti kuo didesnę jo tikimybę, arba
    - ii) jei analitinio įvertinimo nėra arba jis yra neišsamus – vadovaujantis žuvininkystės valdymui taikomu atsargumo principu.

<sup>40</sup> 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1343/2011 dėl tam tikrų žvejybos BVJŽK (Bendrosios Viduržemio jūros žvejybos komisijos) susitarimo rajone nuostatų, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1967/2006 dėl žuvų išteklį tausojančio naudojimo Viduržemio jūroje valdymo priemonių (OL L 347, 2011 12 30, p. 44).

<sup>41</sup> 2017 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2403 dėl tvaraus išorės žvejybos laivynų valdymo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1006/2008 (OL L 347, 2017 12 28, p. 81).

3. Ne vėliau kaip 2023 m. kovo 15 d. kiekviena atitinkama valstybė narė Komisijai pateikia šią informaciją:
  - a) savo nustatytus BLSK,
  - b) savo surinktus, įvertintus duomenis, kuriais grindžiamas BLSK nustatymas,
  - c) išsamius duomenis, įrodančius, kad nustatyti BLSK atitinka 2 dalį.
4. Dėl juodųjų kalavijų (*Aphanopus carbo*) BLSK CECAF 34.1.2 rajone Portugalija pateikia 3 dalyje nurodytą informaciją apie tą 2023 m. BLSK ne vėliau kaip 2023 m. kovo 15 d., o dėl 2024 m. BLSK – ne vėliau kaip 2024 m. kovo 15 d.

#### *7 straipsnis*

##### *Laimikio ir priegaudos iškrovimo sąlygos*

1. Laimikis, kurio atžvilgiu netaikomas Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnyje nustatytas įpareigojimas iškrauti laimikį, paliekamas laive arba iškraunamas tik tuo atveju, jeigu:
  - a) jį sužvejojo su kvotą turinčios valstybės narės vėliava plaukiojantys žvejybos laivai ir ta kvota nėra išnaudota arba
  - b) jis yra įskaičiuotas į Sąjungos kvotą, kuri yra nepaskirstyta valstybėms narėms ir ta kvota nėra išnaudota.
2. Nuostatos, kuria leidžiama nukrypti nuo Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 8 dalyje numatyto įpareigojimo laimikį įskaičiuoti į atitinkamas kvotas, tikslais šio reglamento I priede yra nustatyti netikslinių rūšių ištekliai, kurie atitinka saugias biologines ribas, kaip nurodyta minėtame straipsnyje.

#### *8 straipsnis*

##### *Neišvengiamai priegaudai skirtas BLSK kvotų mainų mechanizmas*

1. Siekiant atsižvelgti į įpareigojimą iškrauti laimikį ir užtikrinti, kad kvotos tam tikrai priegaudai būtų prieinamos valstybėms narėms, kurios neturi kvotos, 2–5 dalyse numatytas kvotų mainų mechanizmas taikomas IA priede nurodytiems BLSK.
2. 2023 m. sausio 1 d. pradėsiančiam veikti kvotų mainų rezervui (toliau – rezervas) skiriama 6 % kiekvienos valstybei narei skirtos kvotos iš šių žuvų išteklių BLSK: atlantinių menkių (*Gadus morhua*) Keltų jūroje, atlantinių menkių į vakarus nuo Škotijos, paprastųjų merlangų Airijos jūroje ir jūrinių plekšnių ICES 7h, 7j ir 7k kvadratuose, taip pat 3 % kiekvienos kvotos iš paprastųjų merlangų į vakarus nuo Škotijos BLSK. Kvotos neturinčios valstybės narės turi išimtinę prieigą prie rezervo iki 2023 m. kovo 31 d.
3. Iš rezervo paimtais kiekiais negali būti keičiamasi ir jie negali būti perkeliama į kitus metus. Po 2023 m. kovo 31 d. nepanaudoti kiekiai turi būti grąžinti toms valstybėms narėms, kurios iš pradžių prisidėjo prie rezervo.
4. Kvotos neturinčios valstybės narės mainais suteikia IA priedo C dalyje išvardytų išteklių kvotas, išskyrus atvejus, kai kvotos neturinti valstybė narė ir prie rezervo prisidedanti valstybė narė susitaria kitaip.
5. 4 dalyje nurodytos kvotos turi būti lygiavertės komercinės vertės, nustatomos taikant rinkos keitimo kursą arba kitus abipusiškai priimtinus keitimo kursus. Tuo atveju, kai alternatyvų nėra, lygiavertė komercinė vertė nustatoma pagal vidutines praėjusių

metų Sąjungos kainas, kurias nurodo ES žvejybos ir akvakultūros produktų rinkų stebėsenos centras.

6. Jeigu valstybės narės, naudodamosi 2–5 dalyse nustatytu kvotų mainų mechanizmu, negali padengti savo neišvengiamos priegaudos panašiu mastu, jos stengiasi susitarti dėl kvotų mainų pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 16 straipsnio 8 dalį, užtikrindamos, kad kvotos, kuriomis keičiamasi, būtų lygiavertės komercinės vertės.

#### *9 straipsnis*

##### *Žvejybos pastangų apribojimai ICES 7e kvadrate*

1. Kalbant apie šio reglamento 1 straipsnio 2 dalies b punkte nurodytą laikotarpį, su europinių jūrų liežuvių išteklių valdymu ICES 7e kvadrate susijusių teisių ir pareigų techniniai aspektai yra nustatyti II priede.
2. Valstybei narei pateikus prašymą pagal II priedo 7.4 punktą, Komisija gali priimti įgyvendinimo aktą, kuriuo ji valstybei narei prie II priedo 5 punkte nurodyto dienų jūroje skaičiaus prideda papildomų dienų, kurias valstybė narė gali leisti su savo vėliava plaukiojančiam žvejybos laivui būti ICES 7e kvadrate, kai tame laive yra reglamentuojamas žvejybos įrankis. Komisija tokį įgyvendinimo aktą priima laikydamosi šio reglamento 57 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.
3. Komisija valstybės narės prašymu gali priimti įgyvendinimo aktą, kuriuo ji tai valstybei narei prie II priedo 5 punkte nurodyto dienų skaičiaus 2023 m. vasario 1 d. – 2024 m. sausio 31 d. laikotarpiu prideda ne daugiau kaip tris papildomas dienas, kurias žvejybos laivas gali būti ICES 7e kvadrate pagal išplėstos aprėpties mokslinio stebėjimo programą, kaip nurodyta II priedo 8.1 punkte. Tas dienas ji prideda remdamasi valstybės narės pagal II priedo 8.3 punktą pateiktu aprašymu ir pasikonsultavusi su ŽMTEK. Tas įgyvendinimo aktas priimamas laikantis 57 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

#### *[10 straipsnis*

##### *Paprastųjų vilkešerių žvejybai ICES 4b, 4c ir 6a kvadratuose ir ICES 7 parajonyje taikomos priemonės*

1. Sąjungos žvejybos laivams, taip pat vykdant verslinę žvejybą nuo kranto, draudžiama žvejoti paprastuosius vilkešerius (*Dicentrarchus labrax*) ICES 4b bei 4c kvadratuose ir ICES 7 parajonyje ir laive pasilikti, perkrauti, perkelti arba iškrauti tame rajone sužvejotus paprastuosius vilkešerius.
2. 1 dalyje nustatytas draudimas netaikomas paprastųjų vilkešerių priegaudai, sužvejotai nuo kranto vykdant verslinę žvejybą tinklais. Ši išimtis taikoma iki 2017 m. nustatytam rekordiniam paplūdimio tinklų skaičiui. Nuo kranto vykdant verslinę žvejybą tinklais negalima tikslingai žvejoti paprastųjų vilkešerių, o iškraunama gali būti tik neišvengiama paprastųjų vilkešerių priegauda.
3. Nukrypstant nuo 1 dalies, 2023 m. sausio mėn. ir 2023 m. balandžio 1 d. – gruodžio 31 d. ICES 4b, 4c, 7d, 7e, 7f bei 7h kvadratuose Sąjungos žvejybos laivai gali žvejoti, laive pasilikti, perkrauti, perkelti ar iškrauti tame rajone sužvejotus paprastuosius vilkešerius, kurie buvo sužvejoti toliau nurodytais žvejybos įrankiais ir laikantis šių apribojimų:

- a) naudojant demersinius tralus<sup>42</sup>, neišvengiama priegauda neviršija 760 kilogramų per du kalendorinius mėnesius (sausio ir balandžio mėn.; gegužės ir birželio mėn.; liepos ir rugpjūčio mėn.; rugsėjo ir spalio mėn.; lapkričio ir gruodžio mėn.) ir 5 % viso per vieną žvejybos reisą atitinkamo laivo sužvejetų žvejybos laive esančių jūrų gyvūnų svorio;
- b) naudojant traukiamuosius tinklus<sup>43</sup>, neišvengiama priegauda neviršija 760 kilogramų per du kalendorinius mėnesius (sausio ir balandžio mėn.; gegužės ir birželio mėn.; liepos ir rugpjūčio mėn.; rugsėjo ir spalio mėn.; lapkričio ir gruodžio mėn.) ir 5 % viso per vieną žvejybos reisą atitinkamo žvejybos laivo sužvejetų laive esančių jūrų gyvūnų svorio;
- c) naudojant žvejybos įrankius su kabliukais ir ūdas<sup>44</sup>, neviršijama 5,95 tonos vienam žvejybos laivui;
- d) naudojant statomuosius žiauninius tinklus<sup>45</sup>, neišvengiama priegauda neviršija 1,5 tonos vienam žvejybos laivui.

Pirmos pastraipos c punkte išdėstytos nukrypti leidžiančios nuostatos taikomos Sąjungos žvejybos laivams, kurie 2015 m. liepos 1 d. – 2016 m. rugsėjo 30 d. laikotarpiu yra užregistravę paprastųjų vilkešerių laimikius naudojant žvejybos įrankius su kabliukais ir ūdas.

Pirmos pastraipos d punkte išdėstytos nukrypti leidžiančios nuostatos taikomos Sąjungos žvejybos laivams, kurie 2015 m. liepos 1 d. – 2016 m. rugsėjo 30 d. laikotarpiu yra užregistravę paprastųjų vilkešerių laimikius naudojant statomuosius žiauninius tinklus.

Pakeitus Sąjungos žvejybos laivą kitu, valstybės narės gali leisti taikyti nukrypti leidžiančias nuostatas kitam Sąjungos žvejybos laivui su sąlyga, kad nepadidės Sąjungos žvejybos laivų, kuriems taikoma kiekviena iš šių nukrypti leidžiančių nuostatų, skaičius ir jų bendras žvejybos pajėgumas.

4. 3 dalyje nustatyti laimikio limitai kitiems žvejybos laivams neperduodami, o tais atvejais, kai taikomas dviejų kalendorinių mėnesių limitas, iš vieno dviejų mėnesių laikotarpio į kitą neperkeliami.

Sąjungos žvejybos laivams, kurie per du kalendorinius mėnesius naudoja daugiau negu vieną žvejybos įrankį, kiekvienam įrankiui taikomas mažiausias 3 dalyje nustatytas laimikio limitas.

Pasibaigus kiekvienam mėnesiui, valstybės narės ne vėliau kaip per 15 dienų Komisijai pateikia visų paprastųjų vilkešerių laimikių pagal naudoto žvejybos įrankio tipą ataskaitą.

5. Vykdamt mėgėjų žvejybą, įskaitant žvejybą nuo kranto, ICES 4b, 4c, 6a ir 7a–7k kvadratuose:
  - a) 2023 m. sausio 1 d. – vasario 28 d. ir 2023 m. gruodžio 1–31 d.:

<sup>42</sup> Visų tipų demersiniai tralai (OTB, OTT, PTB, TBB, TBN, TBS ir TB).

<sup>43</sup> Visų tipų traukiamieji tinklai (SSC, SDN, SPR, SV, SB ir SX).

<sup>44</sup> Visų tipų žvejyba ūdomis, kartinėmis ūdomis arba meškerėmis (LHP, LHM, LLD, LL, LTL, LX ir LLS).

<sup>45</sup> Visi statomieji žiauniniai tinklai ir gaudyklės (GTR, GNS, GNC, FYK, FPN ir FIX).

- i) paprastuosius vilkešerius leidžiama žvejoti tik meškerėmis arba rankinėmis ūdomis su sąlyga, kad jie bus iš karto paleisti;
  - ii) tame rajone sužvejotus paprastuosius vilkešerius draudžiama pasilikti laive, perkelti, perkrauti arba iškrauti;
- b) 2023 m. lapkričio 30 d. – kovo 1 d.:
  - i) vienam žvejui leidžiama sužvejoti ir pasilikti ne daugiau kaip du paprastųjų vilkešerių egzempliorius per dieną;
  - ii) pasilikti galima ne mažesnius kaip 42 cm paprastuosius vilkešerius;
  - iii) paprastieji vilkešeriai negali būti žvejojami statomaisiais tinklais ir jais sužvejoti paprastieji vilkešeriai negali būti pasiliekami.
- 6. 5 dalis nedaro poveikio griežtesnėms nacionalinėms priemonėms dėl mėgėjų žvejybos.]

### *11 straipsnis*

#### *Paprastųjų vilkešerių žvejybai ICES 8a ir 8b kvadratuose taikomos priemonės*

1. Pagal Reglamento (ES) 2019/472 4 straipsnio 3 dalį, Prancūzija ir Ispanija užtikrina, kad jų vykdomos verslinės ir mėgėjų žvejybos nulemtas paprastųjų vilkešerių išteklių ICES 8a ir 8b kvadratuose mirtingumas dėl žvejybos neviršytų  $F_{MSY}$  taško vertės, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2019/472 2 straipsnio 5 dalyje.
2. Vykdam žvejybą, be kita ko, nuo kranto, ICES 8a ir 8b kvadratuose:
  - a) vienam žvejui leidžiama sužvejoti ir pasilikti ne daugiau kaip du paprastųjų vilkešerių egzempliorius per dieną;
  - b) paprastieji vilkešeriai negali būti žvejojami statomaisiais tinklais ir jais sužvejoti paprastieji vilkešeriai negali būti pasiliekami.
3. 2 dalis nedaro poveikio griežtesnėms nacionalinėms priemonėms dėl mėgėjų žvejybos.

### *[12 straipsnis*

#### *Europinių upinių ungurių žvejybai taikomos priemonės*

1. Bet kokia europinių upinių ungurių (*Anguilla anguilla*) verslinės ir mėgėjų žvejybos veikla, apibrėžta Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 4 straipsnio 1 dalies 28 punkte, visais gyvenimo etapais atitinkamai visuose Sąjungos jūrų vandenyse ir gretimuose sūrokuose vandenyse, pavyzdžiui, estuarijose, pakrančių lagūnose ir tarpiniuose vandenyse, ir tarptautiniuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams yra draudžiama.
2. Tuo tikslu nustatomas žvejybos draudimo laikotarpis arba, tam tikrais atvejais, žvejybos draudimo laikotarpiai, kuris (-ie) atitinka visas šias sąlygas:
  - a) galioja šešis mėnesius iš eilės, tačiau tam tikrais atvejais gali baigtis 2024 m.;
  - b) apima tam tikras iš eilės einančias savaites ir mėnesius, apimančius europinių upinių ungurių svarbiausią migracijos laikotarpį atitinkamai stiklinių unguriukų ir sidabrinių ungurių gyvenimo etapais;
  - c) apima migracijos piko mėnesį ir bent dviejų mėnesių laikotarpį prieš migracijos piko mėnesį ir po jo;

- d) sąsiaurių ir tarpvalstybinių rajonų atžvilgiu dera su gretimuose rajonuose galiojančiomis nuostatomis, o tam tikrais atvejais kaimyninės valstybės narės ir regionai deda pastangas dėl jo (jų) susitarti atitinkamuose konsultacijų forumuose.
3. Siekdama atsižvelgti į ungurių migracijos geografinius ir laiko modelius kiekvienu jų gyvenimo etapu, kiekviena atitinkama valstybė narė nustato:
- a) europinių upinių ungurių svarbiausio migracijos laikotarpio savaites ir mėnesius atitinkamai stiklinių unguriukų ir sidabrinių ungurių gyvenimo etapu, remdamasi patikimiausia turima mokslinė informacija apie ungurių migraciją per pastaruosius 10 metų, įskaitant migracijos piko laikotarpį ir jo piko mėnesį kiekviename atitinkamame geografiniame rajone, įskaitant sąsiaurius ir tarpvalstybinius rajonus, ir
  - b) atitinkamą (-us) žvejybos draudimo laikotarpį (-ius), nurodytą (-us) 1 ir 2 dalyse, remdamasi 2 dalyje ir 3 dalies a punkte nustatytais kriterijais, savo vandenyse ir gretimuose tarptautiniuose vandenyse kiekviename iš šių rajonų:
    - i) ICES rajone, apibrėžtame šio reglamento 4 straipsnio a punkte, ir
    - ii) rajone, kuriam priklauso šio reglamento 4 straipsnio w punkte apibrėžti 1–27 GFCM geografiniai parajoniai.
4. Ne vėliau kaip 2023 m. sausio 31 d. kiekviena atitinkama valstybė narė Komisijai pateikia:
- a) informaciją apie 3 dalies b punkte nurodytą (-us) draudimo laikotarpį (-ius), kurį (-iuos) ji nustatė, ir
  - b) patvirtinamąją informaciją, įskaitant 3 dalies a punkte nurodytą informaciją, pagrindžiančią tuos pasirinktus laikotarpius, ir
  - c) atitinkamas nacionalines priemones.]

### *13 straipsnis*

#### *Specialiosios nuostatos dėl žvejybos galimybių paskirstymo*

1. Šiuo reglamentu žvejybos galimybės valstybėms narėms paskirstomos nedarant poveikio:
- a) mainams pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 16 straipsnio 8 dalį;
  - b) išskaitymui ir perskirstymui pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 37 straipsnį;
  - c) perskirstymui pagal Reglamento (ES) 2017/2403 12 ir 47 straipsnius;
  - d) papildomiems leidžiamiems iškrauti kiekiams pagal Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnį ir Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 9 dalį;
  - e) atidėtiems kiekiams pagal Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnį ir Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 9 dalį;
  - f) išskaitymui pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 105, 106 ir 107 straipsnius;
  - g) kvotų perleidimui arba keitimuisi jomis pagal šio reglamento 20 ir 52 straipsnius.

2. Siekiant užtikrinti Reglamente (EB) Nr. 847/96 numatytą metų sandūros BLSK ir kvotų valdymą, šio reglamento I priede nurodomi ištekliai, kuriems taikomi atsargumo principu pagrįsti arba analitiniu įvertinimu pagrįsti BLSK.
3. Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis taikomas ištekliais, kuriems taikomas atsargumo principu pagrįstas BLSK, o to reglamento 3 straipsnio 2 bei 3 dalys ir 4 straipsnis taikomi ištekliais, kuriems taikomas analitiniu įvertinimu pagrįstas BLSK, išskyrus atvejus, kai šio reglamento I priede nurodyta kitaip.
4. Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 ir 4 straipsniai netaikomi, jei valstybė narė pasinaudoja Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 9 dalyje numatytomis metų sandūros lankstumo priemonėmis.

*[14 straipsnis*

*Paprastųjų tobių žvejybos draudimo laikotarpiai*

Verslinė paprastųjų tobių (*Ammodytes spp.*) žvejyba demersiniais tralais, traukiamaisiais tinklais arba panašiais velkamaisiais žvejybos įrankiais, kurių tinklo akių dydis yra mažesnis nei 16 mm, ICES 2a ir 3a kvadratuose ir ICES 4 parajonyje draudžiama 2023 m. sausio 1 d. – kovo 31 d. ir rugpjūčio 1 d. – gruodžio 31 d. laikotarpiais.]

*[15 straipsnis*

*Atlantinių menkių ištekliais Šiaurės jūroje taikomos taisomosios priemonės*

1. Žvejybos, išskyrus žvejybą pelaginės žvejybos įrankiais (gaubiamaisiais tinklais ir tralais), draudimo rajonai ir laikotarpiai, kuriais taikomas draudimas žvejoti, nustatyti IV priede.
2. Laivams, žvejojantiems dugniniais tralais ir traukiamaisiais tinklais, kurių tinklo akių dydis ne mažesnis kaip 70 mm (ICES 4a ir 4b kvadratuose) arba ne mažesnis kaip 90 mm (ICES 3a kvadrato), taip pat ūdomis<sup>46</sup>, draudžiama žvejoti ICES 4a kvadrato Sąjungos vandenyse į šiaurę nuo 58° 30' 00" šiaurės platumos ir į pietus nuo 61° 30' 00" šiaurės platumos ir ICES 3a.20 (Skagerakas), 4a ir 4b kvadratų Sąjungos vandenyse į šiaurę nuo 57° 00' 00" šiaurės platumos ir į rytus nuo 5° 00' 00" rytų ilgumos.
3. Nukrypstant nuo 2 dalies, toje dalyje nurodyti žvejybos laivai gali žvejoti toje dalyje nurodytuose rajonuose, jei tenkinamas bent vienas iš šių kriterijų:
  - a) jų sužvejotas atlantinių menkių laimikis sudaro ne daugiau kaip 5 % viso per vieną žvejybos reisą sužvejoto laimikio; daroma prielaida, kad žvejybos laivai, kurių sužvejotų atlantinių menkių laimikis 2017–2019 m. laikotarpiu neviršijo 5 % viso tų laivų laimikio, šį kriterijų tenkina, jei jie ir toliau naudoja tą patį žvejybos įrankį, kurį jie naudojo tuo laikotarpiu; ši prielaida gali būti paneigta;
  - b) naudojamas reglamentuojamas didelio selektyvumo dugninis tralas arba traukiamasis tinklas, todėl, remiantis mokslinių tyrimų duomenimis, atlantinių menkių sužvejojama bent 30 % mažiau, palyginti su laivais, žvejojančiais velkamaisiais žvejybos įrankiais, kurių tinklo akių dydis atitinka pagrindinius tinklo akių dydžius, nurodytus Reglamento (ES) 2019/1241 V priedo B dalies 1.1 punkte. Tokių tyrimų vertinimą gali atlikti ŽMTEK, o tuo atveju, jei

<sup>46</sup> Žvejybos įrankių kodai: OTB, OTT, OT, TBN, TBS, TB, TX, PTB, SDN, SSC, SX, LL, LLS.

vertinimo rezultatai neigiami, tų žvejybos įrankių nebegalima laikyti tinkamais naudoti šio straipsnio 2 dalyje nustatytuose rajonuose;

- c) laivai, žvejojantys dugniniais tralais ir traukiamaisiais tinklais, kurių tinklo akių dydis yra 100 mm arba didesnis (TR1), naudoja šiuos didelio selektyvumo žvejybos įrankius:
    - i) tralus su sėdžia, kurios tinklo akių dydis ne mažesnis kaip 600 mm;
    - ii) pakeltą apatinę tralo pavarą (0,6 m);
    - iii) horizontalų tinklinį rūšiuojamąjį intarpą su didelių tinklo akių sekcija žuvims iš tralo išplaukti;
  - d) laivai, žvejojantys dugniniais tralais ir traukiamaisiais tinklais, kurių tinklo akių dydis yra 70 mm arba didesnis (ICES 4a kvadrato) ir 90 mm arba didesnis (ICES 3a kvadrato) ir mažesnis nei 100 mm (TR2), naudoja šiuos didelio selektyvumo žvejybos įrankius:
    - i) horizontalias rūšiuojamąsias grotas, atskiriančias plekšniažuves nuo apvaliųjų žuvų, su ne didesniais kaip 50 mm tarpais tarp strypų bei neužblokuota anga apvaliosioms žuvims išplaukti;
    - ii) sekciją „Seltra“, kurios tinklo akių dydis 300 mm;
    - iii) rūšiuojamąsias grotas su ne didesniais kaip 35 mm tarpais tarp strypų bei neužblokuota anga žuvims išplaukti;
  - e) žvejybos laivams taikomi nacionaliniai atlantinių menkių sužvejavimo vengimo planai, kuriais, taikant teritorines ar technines priemones arba jas derinant tarpusavyje, siekiama užtikrinti, kad atlantinių menkių laimikis neviršytų mirtingumo dėl žvejybos, atitinkančio mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas nustatytas žvejybos galimybes; tokius planus ne vėliau kaip per du mėnesius nuo jų įgyvendinimo valstybių narių atveju įvertina ŽMTEK, o trečiųjų valstybių atveju – atitinkama nacionalinė mokslo įstaiga, ir prireikus jie yra toliau tikslinami, jei iš tų vertinimų matyti, kad nacionalinio atlantinių menkių sužvejavimo vengimo plano tikslas nebus pasiektas.
4. Valstybės narės stiprina 2 dalyje nurodytų žvejybos laivų stebėseną, kontrolę ir priežiūrą, kad užtikrintų 3 dalyje išdėstytų sąlygų laikymąsi.
5. Šis straipsnis netaikomas žvejybos operacijoms, vykdomoms išimtinai mokslinių tyrimų tikslais, jeigu tie tyrimai atliekami laikantis Reglamento (ES) 2019/1241 25 straipsnio nuostatų.]

#### *16 straipsnis*

##### *Atlantinių menkių ištekliams Kategoje taikomos taisomosios priemonės*

- 1. Sąjungos laivai, Kategoje žvejojantys dugniniais tralais<sup>47</sup>, kurių tinklo akių dydis ne mažesnis kaip 70 mm, naudoja vieną iš šių selektyviosios žvejybos įrankių:
  - a) rūšiuojamąsias grotas su ne didesniais kaip 35 mm tarpais tarp strypų bei neužblokuota anga žuvims išplaukti;

<sup>47</sup> Žvejybos įrankių kodai: OTB, OTT, OT, TBN, TBS, TB, TX, PTB.

- b) rūšiuojamąsias grotas, atskiriančias plekšniažuves nuo apvaliųjų žuvų, su ne didesniais kaip 50 mm tarpais tarp strypų bei neužblokuota anga apvaliosioms žuvims išplaukti;
  - c) sekciją „Seltra“, kurios tinklo akių dydis 300 mm;
  - d) reglamentuojamą didelio selektyvumo žvejybos įrankį, kurio techninės savybės, ŽMETK įvertintais mokslinio tyrimo duomenimis, leidžia atlantinių menkių laimikį sumažinti iki mažiau kaip 1,5 %, jei tai vienintelis žvejybos laive esantis žvejybos įrankis.
2. Sąjungos žvejybos laivai, dalyvaujantys valstybės narės vykdomame projekte ir turintys veikiančią įrangą visapusiškai dokumentais pagrįstai žvejybai vykdyti, žvejybos įrankį gali naudoti kaip nurodyta Reglamento (ES) 2019/1241 V priedo B dalyje. Minėta valstybė narė pateikia Komisijai tų laivų sąrašą.
3. Šis straipsnis netaikomas žvejybos operacijoms, vykdomoms išimtinai mokslinių tyrimų tikslais, jeigu tie tyrimai atliekami laikantis Reglamento (ES) 2019/1241 25 straipsnio nuostatų.

[17 straipsnis bus atnaujintas po Sąjungos konsultacijų su trečiosiomis valstybėmis.]

*17 straipsnis*  
*Žvejoti draudžiamos rūšys*

1. Sąjungos žvejybos laivai negali žvejoti, laikyti laive, perkrauti ar iškrauti šių rūšių žuvų:
- a) žvaigždėtųjų rajų (*Amblyraja radiata*) ICES 4 parajonio ir 7d kvadrato Jungtinės Karalystės ir Sąjungos vandenyse, 2a kvadrato Jungtinės Karalystės vandenyse ir 3a kvadrato Sąjungos vandenyse;
  - b) paprastųjų beriksų (*Beryx splendens*) NAFO 6 parajonyje;
  - c) pilkųjų trumpadyglių ryklių (*Centrophorus squamosus*) ICES 4 parajonio Jungtinės Karalystės ir Sąjungos vandenyse, 2a kvadrato Jungtinės Karalystės vandenyse ir ICES 1 ir 14 parajonių tarptautiniuose vandenyse;
  - d) portugalinių baltaakių dygliaryklių (*Centroscymnus coelolepis*) ICES 4 parajonio Jungtinės Karalystės ir Sąjungos vandenyse, 2a kvadrato Jungtinės Karalystės vandenyse ir ICES 1 ir 14 parajonių tarptautiniuose vandenyse;
  - e) šokoladinių dygliaryklių (*Dalatias licha*) ICES 4 parajonio Jungtinės Karalystės ir Sąjungos vandenyse, 2a kvadrato Jungtinės Karalystės vandenyse ir ICES 1 ir 14 parajonių tarptautiniuose vandenyse;
  - f) paprastųjų ilgasnukių dygliaryklių (*Deania calcea*) ICES 4 parajonio Jungtinės Karalystės ir Sąjungos vandenyse, 2a kvadrato Jungtinės Karalystės vandenyse ir ICES 1 ir 14 parajonių tarptautiniuose vandenyse;
  - g) marmurinių švelniųjų rajų (*Dipturus batis*) ir susijusių rūšių grupės žuvų (*Dipturus cf. flossada* ir *Dipturus cf. intermedia*) ICES 4 ir 6–8 parajonių Jungtinės Karalystės ir Sąjungos vandenyse, 2a kvadrato ir 5 parajonio Jungtinės Karalystės vandenyse ir 3, 9 ir 10 parajonių Sąjungos vandenyse;

- h) didžiųjų juodųjų dygliaryklių (*Etmopterus princeps*) ICES 4 parajonio Jungtinės Karalystės ir Sąjungos vandenyse, 2a kvadrato Jungtinės Karalystės vandenyse ir ICES 1 ir 14 parajonių tarptautiniuose vandenyse;
  - i) paprastųjų sriubinių ryklių (*Galeorhinus galeus*), žvejojamų ūdomis ICES 4 parajonio Jungtinės Karalystės ir Sąjungos vandenyse, 2a kvadrato Jungtinės Karalystės vandenyse, 5 parajonio Jungtinės Karalystės ir tarptautiniuose vandenyse, 6–8 parajonių Jungtinės Karalystės, Sąjungos ir tarptautiniuose vandenyse ir 12 bei 14 parajonių tarptautiniuose vandenyse;
  - j) atlantinių silkiaryklių (*Lamna nasus*) visuose vandenyse;
  - k) dygiųjų rajų (*Raja clavata*) ICES 3a kvadrato Sąjungos vandenyse;
  - l) marmurinių rombinių rajų (*Raja undulata*) ICES 6 parajonio Jungtinės Karalystės ir Sąjungos vandenyse ir ICES 10 parajonio Sąjungos vandenyse;
  - m) banginių ryklių (*Rhincodon typus*) visuose vandenyse;
  - n) paprastųjų gitaržuvių (*Rhinobatos rhinobatos*) Viduržemio jūroje;
  - o) paprastųjų dygliaryklių (*Squalus acanthias*) ICES 4 ir 6–8 parajonių Jungtinės Karalystės ir Sąjungos vandenyse, 2a kvadrato ir 5 parajonio Jungtinės Karalystės vandenyse ir 3, 9 ir 10 parajonių Sąjungos vandenyse, išskyrus įgyvendinant IA priede išdėstytas vengimo programas;
  - p) islandinių pjūklapilvių beriksų (*Hoplostethus atlanticus*) ICES 1–10, 12 ir 14 parajonių Jungtinės Karalystės, Sąjungos ir tarptautiniuose vandenyse;
  - q) I priedo D dalyje išvardytų giliavandenių ryklių ICES 6–9 parajonių Jungtinės Karalystės, Sąjungos ir tarptautiniuose vandenyse, 5 parajonio Jungtinės Karalystės ir tarptautiniuose vandenyse, ICES 10 parajonio Sąjungos ir tarptautiniuose vandenyse, CECAF 34.1.1, 34.1.2 ir 34.2 rajonų Sąjungos vandenyse ir ICES 12 parajonio tarptautiniuose vandenyse.
2. Atsitiktinai sužvejotų 1 dalyje nurodytų rūšių egzempliorių negalima sužaloti ir jie turi būti tuojau pat paleidžiami.

*18 straipsnis*  
*Duomenų perdavimas*

Valstybės narės, pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 33 ir 34 straipsnius Komisijai perduodamos duomenis apie iškrautus kiekius ir žvejybos pastangas, naudoja šio reglamento I priede nustatytus išteklių kodus.

## **II skyrius**

### **Žvejybos trečiųjų valstybių vandenyse leidimai**

*19 straipsnis*  
*Žvejybos leidimai*

1. Didžiausias žvejybos leidimų, kuriuos galima skirti Sąjungos žvejybos laivams trečiųjų valstybių vandenyse, skaičius, kai taikytina, nustatytas V priedo A dalyje.
2. Jeigu pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 16 straipsnio 8 dalį viena valstybė narė perleidžia žvejybos šio reglamento V priedo A dalyje nustatytuose rajonuose kvotą

kitai valstybei narei, kartu perleidžiami atitinkami žvejybos leidimai ir apie tai pranešama Komisijai. Negali būti viršijamas bendras kiekvienam žvejybos rajonui skirtų leidimų skaičius, nustatytas šio reglamento V priedo A dalyje.

### **III skyrius**

## **Žvejybos galimybės regioninių žvejybos valdymo organizacijų jurisdikcijai priklausančiuose vandenyse**

#### **1 SKIRSNIS**

#### **BENDROSIOS NUOSTATOS**

##### *20 straipsnis*

##### *Kvotų perleidimas ir mainai*

1. Tuo atveju, kai pagal regioninės žvejybos valdymo organizacijos (toliau – RŽVO) taisykles tos RŽVO susitariančiosioms šalims leidžiama viena kitai perleisti kvotas ir jomis mainytis, valstybė narė (toliau – atitinkama valstybė narė) gali dalyvauti diskusijose su tos RŽVO susitariančiąja šalimi ir atitinkamai parengti galimą numatomo kvotų perleidimo ar kvotų mainų planą. Atitinkama valstybė narė apie tą planą praneša Komisijai.
2. Gavusi pranešimą pagal 1 dalį, Komisija kvotų perleidimo ar kvotų mainų planą gali patvirtinti. Jei Komisija planą patvirtina, ji nedelsdama pareiškia sutikimą būti saistoma numatomo kvotų perleidimo ar kvotų mainų. Komisija praneša apie kvotų perleidimą arba kvotų mainus RŽVO sekretariatui pagal tos RŽVO taisykles.
3. Komisija informuoja valstybės nares apie visus sutartus kvotų perleidimus arba kvotų mainus.
4. Perleidžiant kvotas arba jomis keičiantis, atitinkamos valstybės narės gautos arba jos perleistos žvejybos galimybės laikomos jai pridėtomis arba iš jos žvejybos galimybių išskaičiuotomis kvotomis nuo to momento, kai kvotų perleidimas arba kvotų mainai įsigalioja pagal susitarimo su atitinkama RŽVO susitariančiąja šalimi sąlygas arba pagal atitinkamos RŽVO taisykles (priklausomai nuo to, kas taikoma). Tokie kvotų perleidimai ir kvotų mainai nedaro poveikio paskirstymo raktui, taikomam paskirstant žvejybos galimybes valstybėms narėms laikantis santykinio žvejybos veiklos stabilumo principo.

*[2–11 skirsniai bus atnaujinti po metinių RŽVO susitikimų.]*

#### **2 SKIRSNIS**

#### **NEAFC KONVENCIJOS RAJONAS**

##### *21 straipsnis*

##### *Draudimas žvejoti paprastuosius jūrinius ešerius Irmingerio jūroje*

Draudžiama visa žvejybos veikla rajone, kurio ribas žymi toliau nurodytos koordinatės, nustatytos pagal koordinacijų sistemą WGS84.

| Platuma  | Ilguma    |
|----------|-----------|
| 63 ° 00' | - 30° 00' |

|          |            |
|----------|------------|
| 61 ° 30' | - 27 ° 35' |
| 60 ° 45' | - 28 ° 45' |
| 62 ° 00' | - 31 ° 35' |
| 63 ° 00' | - 30° 00'  |

### 3 SKIRSNIS

#### ICCAT KONVENCIJOS RAJONAS

##### 22 straipsnis

##### *Žveijbos, auginimo ir tukinimo pajėgumų apribojimai*

1. Kartinėmis ūdomis su jauku ir velkamosiomis ūdomis žvejojančių Sąjungos laivų, kuriems leidžiama rytų Atlante aktyviai vykdyti ne mažesnių kaip 8 kg svorio ir 75 cm ilgio ir ne didesnių kaip 30 kg svorio ir 115 cm ilgio paprastųjų tunų (*Thunnus thynnus*) žveijbos veiklą, skaičius negali viršyti VI priedo 1 punkte nustatyto skaičiaus.
2. Smulkiają priekrantės žveiją vykdančių Sąjungos žveijbos laivų, kuriems leidžiama Viduržemio jūroje aktyviai vykdyti ne mažesnių kaip 8 kg svorio ir 75 cm ilgio ir ne didesnių kaip 30 kg svorio ir 115 cm ilgio paprastųjų tunų žveijbos veiklą, skaičius negali viršyti VI priedo 2 punkte nustatyto skaičiaus.
3. Sąjungos žveijbos laivų, kuriems leidžiama Adrijos jūroje auginimo reikmėms aktyviai vykdyti ne mažesnių kaip 8 kg svorio ir 75 cm ilgio ir ne didesnių kaip 30 kg svorio ir 115 cm ilgio paprastųjų tunų žveijbos veiklą, skaičius negali viršyti VI priedo 3 punkte nustatyto skaičiaus.
4. Sąjungos žveijbos laivų, kuriems leidžiama rytų Atlante ir Viduržemio jūroje žvejoti, laikyti laive, perkrauti, transportuoti arba iškrauti paprastuosius tunus, skaičius negali viršyti VI priedo 4 punkte nustatyto skaičiaus.
5. Gaudyklių, naudojamų paprastiesiems tunams žvejoti rytų Atlante ir Viduržemio jūroje, skaičius negali viršyti VI priedo 5 punkte nustatyto skaičiaus.
6. Paprastųjų tunų bendras auginimo ir tukinimo pajėgumas ir didžiausias laisvėje sugautų paprastųjų tunų, perkeliama į rytų Atlante ir Viduržemio jūroje esančius ūkius, kiekis negali viršyti VI priedo 6 punkte nustatyto pajėgumo ir kiekio.
7. Didžiausias Sąjungos žveijbos laivų, kuriems pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 520/2007<sup>48</sup> 12 straipsnį leidžiama kaip tikslinę rūšį žvejoti ilgapelekių tunų (*Thunnus alalunga*) šiaurinius išteklius, skaičius negali viršyti šio reglamento VI priedo 7 punkte nustatyto skaičiaus.
8. Didžiaakius tunus (*Thunnus obesus*) ICCAT konvencijos rajone žvejojančių Sąjungos žveijbos laivų, kurių ilgis ne mažesnis kaip 20 m, didžiausias skaičius negali viršyti VI priedo 8 punkte nustatyto skaičiaus.

<sup>48</sup> 2007 m. gegužės 7 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 520/2007, nustatantis labai migruojančių žuvų rūšių tam tikrų išteklių apsaugos technines priemones ir panaikinantį Reglamentą (EB) Nr. 973/2001 (OL L 123, 2007 5 12, p. 3).

*23 straipsnis*  
*Mėgėjų žvejyba*

Kai tinkama, valstybės narės iš joms pagal ID priedą paskirtų kvotų tam tikrą dalį skiria mėgėjų žvejybai.

*24 straipsnis*  
*Rykliai*

1. Draudžiama laikyti laive, perkrauti ar iškrauti didžiausių jūrų lapių (*Alopias superciliosus*), sužvejotų vykdant bet kokią žvejybą, skerdenas arba skerdenų dalis.
2. Draudžiama vykdyti specializuotąją *Alopias* genties jūrų lapių žvejybą.
3. Draudžiama laikyti laive, perkrauti ar iškrauti *Sphyrnidae* šeimai priklausančių kūjaryklių (išskyrus *Sphyrna tiburo*), sužvejotų vykdant žvejybą ICCAT konvencijos rajone, skerdenas arba skerdenų dalis.
4. Draudžiama laikyti laive, perkrauti ar iškrauti ilgapelekių pilkųjų ryklių (*Carcharhinus longimanus*), sužvejotų vykdant bet kokią žvejybą, skerdenas arba skerdenų dalis.
5. Draudžiama laikyti laive floridinius šilkinius ryklius (*Carcharhinus falciformis*), sužvejotus vykdant bet kokią žvejybą.
6. Draudžiama laikyti laive, perkrauti ar iškrauti atlantinių pilkšvųjų ryklių (*Isurus oxyrinchus*) šiaurės Atlanto išteklį, sužvejotų vykdant žvejybą ICCAT konvencijos rajone, skerdenas arba skerdenų dalis.

*25 straipsnis*  
*Tropiniams tunams skirti ŽSĮ*

1. Draudžiama ICCAT konvencijos rajone naudoti ŽSĮ nuo 2023 m. sausio 1 d. iki kovo 13 d.
2. Likus 15 dienų iki 1 dalyje nurodyto laikotarpio pradžios, nuo 2022 m. gruodžio 17 d. iki 2022 m. gruodžio 31 d. valstybės narės užtikrina, kad jų žvejybos laivai nestatytų ir nenaudotų ŽSĮ.
3. Vienas žvejybos laivas vienu metu ICCAT konvencijos rajone negali būti pastatęs ir naudoti daugiau kaip 300 ŽSĮ su eksploatuojamais plūdurais.
4. Ne vėliau kaip 2023 m. birželio 30 d. valstybės narės pateikia Komisijai savo gaubiamaisiais tinklais žvejojančių laivų ankstesnius duomenis apie žvejybos įrankius, statomus prie ŽSĮ. Jei valstybė narė iki tos dienos tų duomenų nepateikia, žvejybos laivai, plaukiojantys su jos vėliava, negali statyti žvejybos įrankių prie ŽSĮ tol, kol Komisija iš tos valstybės narės tų duomenų negauna, kad juos būtų galima perduoti ICCAT.

**4 SKIRSNIS**  
**CCAMLR KONVENCIJOS RAJONAS**

*26 straipsnis*  
*Pranešimai apie tiriamąją nototeninių dančių žvejybą*

2023 m. valstybės narės gali dalyvauti tiriamojoje nototeninių dančių (*Dissostichus* spp.) žvejyboje ūdomis FAO 88.1 ir 88.2 parajonuose ir FAO 58.4.1, 58.4.2 ir 58.4.3a kvadratuose

nacionalinei jurisdikcijai nepriklausančiuose rajonuose. Valstybės narės, ketinančios dalyvauti tokioje tiriamojame žvejojimoje, laikydamosi Reglamento (EB) Nr. 601/2004 7 ir 7a straipsnių ne vėliau kaip 2023 m. birželio 1 d. apie tai praneša CCAMLR sekretariatui.

#### 27 straipsnis

##### *Tiriamosios nototeninių dančių žvejos apribojimai*

1. Žvejoti nototeninius dančius 2022–2023 m. žvejos sezonu leidžiama tik VII priedo A lentelėje nustatytoms valstybėms narėms, toje lentelėje nustatytuose parajonuose ir nurodytam žvejos laivų skaičiui, laikantis to priedo B lentelėje nustatytų BLSK ir priegaudos apribojimų.
2. Specializuotoji ryklių rūšių žvejos kitais nei mokslinių tyrimų tikslais draudžiama. Visi nototeninių dančių žvejos metu kaip priegauda atsitiktinai sužvejoti rykliai, ypač jaunikliai ir ikringos patelės, paleidžiami gyvi.
3. Kai taikytina, žvejos bet kokiam mažame tiriamajame plote (MTP) nutraukiama, kai užregistruotas laimikis pasiekia nustatytą BLSK, ir žvejos tame MTP draudžiama visą likusią žvejos sezono dalį.
4. Žvejojama kuo didesniame geografiniame plote ir kuo įvairesniuose gyliuose, kad taip būtų surinkta žvejos rajono potencialui nustatyti būtina informacija ir kad laimikis bei žvejos pastangos nebūtų sutelkti vienoje vietoje. Tačiau žvejos FAO 48.6 ir 88.1 parajonuose ir FAO 58.4.3a kvadrato, jei ji yra leidžiama pagal 26 straipsnį, yra draudžiama mažesniame nei 550 m gylyje.

#### 28 straipsnis

##### *Antarktinių krilvėžių žvejos 2022–2023 m. žvejos sezonu*

1. Valstybės narės, ketinančios 2022–2023 m. žvejos sezonu žvejoti antarktinis krilvėžius (*Euphausia superba*) CCAMLR konvencijos rajone, ne vėliau kaip 2023 m. gegužės 1 d. praneša Komisijai apie tai, naudodamos VII priedo priedėlio B dalyje pateiktą formą. Remdamasi valstybių narių pateikta informacija, Komisija ne vėliau kaip 2023 m. gegužės 30 d. pateikia pranešimus CCAMLR sekretariatui.
2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytame pranešime pateikiama Reglamento (EB) Nr. 601/2004 3 straipsnyje numatyta informacija apie kiekvieną žvejos laivą, kuriam ketinama leisti dalyvauti antarktinių krilvėžių žvejojimoje.
3. Valstybė narė, ketinanti žvejoti antarktinis krilvėžius CCAMLR konvencijos rajone, į pranešimą apie savo ketinimą įtraukia tik tuos leidimą turinčius žvejos laivus, kurie pranešimo perdavimo metu:
  - a) plaukioja su jos vėliava arba
  - b) plaukioja su kitos CCAMLR narės vėliava ir, numatoma, kad žvejos metu plaukios su tos valstybės narės vėliava.
4. Jei leidimą turintis žvejos laivas, apie kurį CCAMLR sekretariatui pranešta pagal 1, 2 ir 3 dalis, negali dalyvauti antarktinių krilvėžių žvejojimoje dėl pagrįstų operacinių priežasčių arba dėl *force majeure* aplinkybių, atitinkama valstybė narė gali leisti pakeisti tą žvejos laivą kitu žvejos laivu. Tokiu atveju atitinkama valstybė narė nedelsdama informuoja CCAMLR sekretariatą ir Komisiją, nurodydamos:

- a) visus duomenis apie laivą (-us), kuriuo (-iais) ketinama pakeisti žvejoti negalintį (-čius) žvejybos laivą (-us), įskaitant Reglamento (EB) Nr. 601/2004 3 straipsnyje nurodytą informaciją, ir
  - b) išsamias priežastis, kuriomis grindžiamas laivo pakeitimas kitu laivu, ir visus atitinkamus patvirtinamuosius įrodymus ar informaciją.
5. Valstybės narės antarktinių krilvėžių žvejyboje neleidžia dalyvauti žvejybos laivams, įtrauktiems į kurį nors CCAMLR sudarytą neteisėtą, nedeklaruojamą ir nereglamentuojamą (toliau – NNN) žvejybą vykdančių laivų sąrašą.

## **5 SKIRSNIS**

### **IOTC KOMPETENCIJOS RAJONAS**

#### *29 straipsnis*

#### *IOTC kompetencijos rajone*

#### *žvejojančių laivų žvejybos pajėgumo ribojimas*

1. Didžiausias IOTC kompetencijos rajone tropinius tunus žvejojančių Sąjungos žvejybos laivų skaičius ir atitinkamas pajėgumas, išreikštas bendrąja talpa, yra nustatyti VIII priedo 1 punkte.
2. Didžiausias IOTC kompetencijos rajone paprastąsias durklažuves (*Xiphias gladius*) ir ilgapelekčius tunus (*Thunnus alalunga*) žvejojančių Sąjungos žvejybos laivų skaičius ir atitinkamas pajėgumas, išreikštas bendrąja talpa, yra nustatyti VIII priedo 2 punkte.
3. Žvejybos laivus, skirtus 1 ir 2 dalyje nurodytai žvejybai vykdyti, valstybės narės gali perskirti kitoje iš tų dalių nurodytai žvejybai vykdyti, jeigu jos gali įrodyti Komisijai, kad dėl tokio perskyrimo nepadidės atitinkamų žuvų išteklių žvejybos pastangos.
4. Tuo atveju, jeigu į valstybės narės laivyną siūloma perkelti pajėgumą, ta valstybė narė užtikrina, kad žvejybos laivai, kurie bus perskirti, būtų įregistruoti IOTC leidimus turinčių laivų registre arba kitų regioninių žvejybos valdymo organizacijų, valdančių tunų žvejybą, laivų registruose. Žvejybos laivų, įtrauktų į kurios nors RŽVO sudarytą NNN žvejybos veiklą vykdančių laivų sąrašą, perskirti negalima.
5. Valstybės narės gali padidinti savo žvejybos pajėgumą viršydamos 1 ir 2 dalyse nurodytas viršutines ribas tik laikydamosi plėtos planuose, kurie buvo pateikti IOTC, nustatytų ribų.

#### *30 straipsnis*

#### *Dreifuojantieji ŽSĮ ir aprūpinimo laivai*

1. Dreifuojančiuosiuose ŽSĮ turi būti įtaisyti prietaisiniai plūdurai. Bet kokius kitus plūdurus, pavyzdžiui, radijo plūdurus, naudoti draudžiama.
2. Gaubiamaisiais tinklais žvejojantis laivas vienu metu gali sekti ne daugiau kaip 300 eksploatuojamų plūdūrų.
3. Kiekvienam gaubiamaisiais tinklais žvejojančiam laivui kasmet galima įsigyti ne daugiau kaip 500 prietaisinių plūdūrų. Joks gaubiamaisiais tinklais žvejojantis laivas joku metu negali turėti daugiau kaip 500 prietaisinių plūdūrų (sandėliuojamų ir eksploatuojamų).

4. Ne daugiau kaip trys aprūpinimo laivai aptarnauja ne mažiau kaip dešimt gaubiamaisiais tinklais žvejojančių laivų, kurių visi turi plaukioti su valstybės narės vėliava. Ši nuostata netaikoma tik vieną aprūpinimo laivą naudojančioms valstybėms narėms.
5. Vieną gaubiamaisiais tinklais žvejojantį laivą vienu metu gali aptarnauti ne daugiau kaip vienas su valstybės narės vėliava plaukiojantis aprūpinimo laivas.
6. Sajunga naujų arba papildomų aprūpinimo laivų IOTC leidimus turinčių laivų registre neregistruoja.

### 31 straipsnis

#### Rykliai

1. Vykdamas bet kokią žvejybą draudžiama laikyti laive, perkrauti ar iškrauti visų *Alopiidae* šeimai priklausančių rūšių jūrų lapių skerdenas ar skerdenų dalis.
2. Vykdamas bet kokią žvejybą draudžiama laikyti laive, perkrauti ar iškrauti ilgapelekių pilkųjų ryklių (*Carcharhinus longimanus*) skerdenas ar skerdenų dalis; šis reikalavimas netaikomas žvejybos laivams, kurių bendrasis ilgis ne didesnis kaip 24 m ir kurie žvejybos operacijas vykdo tik valstybės narės, su kurios vėliava plaukioja, išskirtinėje ekonominėje zonoje, jeigu jų laimikis skirtas tik vietos vartojimo reikmėms.
3. Atsitiktinai sužvejotų 1 ir 2 dalyse nurodytų rūšių egzempliorių negalima sužaloti ir jie turi būti tuojau pat paleidžiami.

### 32 straipsnis

#### Raguotosios rajos

1. Sąjungos žvejybos laivams draudžiama žvejoti raguotąsias rajas (*Mobulidae* šeimos, kuri apima *Manta* ir *Mobula* gentis) ir laikyti laive, perkrauti, iškrauti, sandėliuoti, siūlyti parduoti arba parduoti jų skerdenas arba skerdenų dalis, išskyrus atvejus, kai sužvejotos žuvys tiesiogiai suvartojamos žvejų šeimose (natūrinė žvejyba).  
Tačiau smulkiosios žvejybos (žvejybos, kitos nei paviršinė žvejyba, t. y. žvejyba gaubiamaisiais tinklais, kartinėmis ūdomis, žiauniniais tinklais, rankinėmis ūdomis ir velkamosiomis ūdomis žvejojančiais laivais, arba žvejyba ūdomis, vykdoma laivais, įregistruotais IOTC leidimą turinčių laivų registre) metu atsitiktinai sužvejotos raguotosios rajos gali būti iškraunamos tik vietos vartojimo reikmėms.
2. Vos pastebėję raguotųjų rajų tinkle, ant kabliuko ar denyje, visi žvejybos laivai, išskyrus natūrinę žvejybą vykdančius žvejybos laivus, tuojau pat paleidžia jas gyvas ir nesužalotas, kiek tai praktiškai įmanoma, tai padarydami tokiu būdu, kad tiems žuvų egzemplioriams būtų padaryta kuo mažesnė žala.

## 6 SKIRSNIS

### SPRFMO KONVENCIJOS RAJONAS

### 33 straipsnis

#### Pelaginių žuvų žvejyba

1. Tik tos valstybės narės, kurios 2007 m., 2008 m. arba 2009 m. aktyviai vykdė pelaginių žuvų žvejybos veiklą SPRFMO konvencijos rajone, gali žvejoti pelaginių žuvų ištekliais tame rajone laikydamosi IH priede nustatytą BLSK.

2. 1 dalyje nurodytos valstybės narės 2023 m. apriboja su jų vėliava plaukiojančių pelaginių žuvų išteklius žvejojančių laivų suminę bendrąją talpą tiek, kad ji tame rajone neviršytų bendro Sąjungai nustatyto dydžio – 78 600 GT.
3. 1 dalyje nurodytos valstybės narės IH priede nustatytomis žvejybos galimybėmis gali naudotis tik su sąlyga, kad jos ne vėliau kaip iki kito mėnesio penkioliktos dienos Komisijai nusiunčia toliau nurodytą informaciją, kad Komisija ją galėtų perduoti SPRFMO sekretoriatui:
  - a) SPRFMO konvencijos rajone aktyviai žvejybos veiklą vykdančių ar perkrovimo operacijose dalyvaujančių laivų sąrašą,
  - b) mėnesines laimikio ataskaitas.

## 7 SKIRSNIS IATTC KONVENCIJOS RAJONAS

### *34 straipsnis Žvejyba gaubiamaisiais tinklais*

1. Gaubiamaisiais tinklais žvejojantys laivai negali žvejoti gelsvauodegių tunų (*Thunnus albacares*), didžiaakių tunų (*Thunnus obesus*) ir dryžųjų tunų (*Katsuwonus pelamis*):
  - a) nuo 2023 m. liepos 29 d. 00.00 val. iki 2023 m. spalio 8 d. 24.00 val. arba nuo 2023 m. lapkričio 9 d. 00.00 val. iki 2024 m. sausio 19 d. 24.00 val. rajone, kurio ribos žymimos šia linija ir šiais taškais:
    - Šiaurės ir Pietų Amerikos Ramiojo vandenyno pakrantės linija,
    - 150° vakarų ilgumos,
    - 40° šiaurės platumos,
    - 40° pietų platumos;
  - b) nuo 2023 m. spalio 9 d. 00.00 val. iki 2023 m. lapkričio 8 d. 24.00 val. rajone, kurio ribos žymimos šiais taškais:
    - 96° vakarų ilgumos,
    - 110° vakarų ilgumos,
    - 4° šiaurės platumos,
    - 3° pietų platumos.
2. Ta vėliavos valstybė narė iki 2023 m. balandžio 1 d. informuoja Komisiją apie kiekvienam iš žvejybos laivų, nurodytų 1 dalyje ir plaukiojančių su jos vėliava, parinktą 1 dalies a punkte nurodytą žvejybos draudimo laikotarpį.
3. Laivai, gaubiamaisiais tinklais žvejojantys tunus IATTC konvencijos rajone, turi pasilikti laive ir tada perkrauti arba iškrauti visus savo sužvejotus gelsvauodegius, didžiaakius ir dryžuosius tunus.
4. 3 dalis netaikoma:

- a) kai žuvys laikomos netinkamomis žmonėms vartoti dėl kitų priežasčių nei dydis,
- b) per paskutinį reiso tinklo užmetimą, jei triume likusios vietos gali nepakakti visiems per tą užmetimą sužvejotiems tunams laikyti.

*35 straipsnis*  
*Dreifuojantieji ŽSI*

- 1. Gaubiamaisiais tinklais žvejojantis laivas vienu metu IATTC konvencijos rajone negali turėti daugiau kaip 400 aktyvių ŽSI. ŽSI laikomas aktyviu, kai jis pastatytas ir naudojamas jūroje, pradeda siųsti savo koordinacinių pranešimų ir yra stebimas laivo, jo savininko arba jo operatoriaus. ŽSI gali būti aktyvuotas tik gaubiamaisiais tinklais žvejojančiame laive.
- 2. 15 dienų iki pagal šio reglamento 34 straipsnio 1 dalies a punktą pasirinkto žvejybos draudimo laikotarpio pradžios IATTC konvencijos rajone gaubiamaisiais tinklais žvejojantis laivas turi:
  - a) nestatyti ir nenaudoti ŽSI,
  - b) susirinkti tiek pat ŽSI, kiek prieš tai pastatė ir naudojo.

*36 straipsnis*  
*Didžiaakių tunų žvejybos ūdomis laimikio limitai*

Didžiaakių tunų bendri metiniai laimikiai, taikomi IATTC konvencijos rajone ūdomis žvejojantiems kiekvienos valstybės narės laivams, nustatyti IL priede.

*37 straipsnis*  
*Ilgapelekių pilkųjų ryklių žvejybos draudimas*

- 1. IATTC konvencijos rajone draudžiama žvejoti ilgapelekčius pilkuosius ryklius (*Carcharhinus longimanus*) ir laikyti laive, perkrauti, iškrauti, sandėliuoti, siūlyti parduoti arba parduoti tame rajone sužvejotų ilgapelekių pilkųjų ryklių skerdenas arba skerdenų dalis.
- 2. Atsitiktinai sužvejotų ilgapelekių pilkųjų ryklių egzempliorių negalima sužaloti ir žvejybos laivo operatoriai tuojau pat juos paleidžia.
- 3. Žvejybos laivo operatoriai užregistruoja paleistų žuvų skaičių, nurodydami jų būklę (negyvos ar gyvos), ir tą informaciją praneša valstybei narei, kurios nacionaliniai subjektai jie yra.

Valstybės narės ne vėliau kaip 2023 m. sausio 31 d. Komisijai perduoda tą 2022 m. surinktą informaciją.

*38 straipsnis*  
*Raguotųjų rajų žvejybos draudimas*

IATTC konvencijos rajone Sąjungos žvejybos laivams draudžiama žvejoti raguotąsias rajas (*Mobulidae* šeimos, įskaitant *Manta* ir *Mobula* gentis) ir tame rajone laikyti laive, perkrauti, iškrauti, sandėliuoti, siūlyti parduoti arba parduoti jų skerdenas arba skerdenų dalis. Vos pastebėję, kad sužvejota raguotųjų rajų, jie tuojau pat jas paleidžia, kai įmanoma, gyvas ir nesužalotas.

## 8 SKIRSNIS

### SEAFO KONVENCIJOS RAJONAS

#### 39 straipsnis

##### *Giliavandenių ryklių žvejybos draudimas*

SEAFO konvencijos rajone draudžiama šių giliavandenių ryklių specializuotoji žvejyba:

- a) katryklių pamėklių (*Apristurus manis*),
- b) Bigelovo juodųjų dygliaryklių (*Etmopterus bigelowi*),
- c) trumpauodegių juodųjų dygliaryklių (*Etmopterus brachyurus*),
- d) didžiųjų juodųjų dygliaryklių (*Etmopterus princeps*),
- e) mažųjų juodųjų dygliaryklių (*Etmopterus pusillus*),
- f) rombinių rajų (*Rajidae*),
- g) paprastųjų velvetinių dygliaryklių (*Scymnodon squamulosus*),
- h) *Selachimorpha* antbūriui priklausančių ryklių,
- i) paprastųjų dygliaryklių (*Squalus acanthias*).

## 9 SKIRSNIS

### WCPFC KONVENCIJOS RAJONAS

#### 40 straipsnis

##### *Didžiaakių tunų, gelsvauodegių tunų, dryžųjų tunų ir pietų Ramiojo vandenyno ilgapelekių tunų žvejybos sąlygos*

1. Valstybės narės užtikrina, kad žvejybos dienų, skirtų laivams, gaubiamaisiais tinklais žvejojantiems didžiaakius tunus (*Thunnus obesus*), gelsvauodegius tunus (*Thunnus albacares*) ir dryžuosius tunus (*Katsuwonus pelamis*) WCPFC konvencijos rajono dalyje, esančioje atvirojoje jūroje tarp 20° šiaurės platumos ir 20° pietų platumos, skaičius neviršytų 403 žvejybos dienų.
2. Sąjungos žvejybos laivams negalima tiksliai žvejoti pietų Ramiojo vandenyno ilgapelekių tunų (*Thunnus alalunga*) WCPFC konvencijos rajone į pietus nuo 20° pietų platumos.
3. Valstybės narės užtikrina, kad ūdomis žvejojančių laivų sužvejotas didžiaakių tunų (*Thunnus obesus*) laimikis 2023 m. neviršytų IG priedo lentelėje nustatytą limitą.

#### 41 straipsnis

##### *Žvejybos naudojant ŽSĮ valdymas*

1. WCPFC konvencijos rajono dalyje, esančioje tarp 20° šiaurės platumos ir 20° pietų platumos, gaubiamaisiais tinklais žvejojantiems laivams negalima statyti ir naudoti ŽSĮ, jų tvarkyti arba užmesti tinklą prie ŽSĮ nuo 2023 m. liepos 1 d. 00.00 val. iki 2023 m. rugsėjo 30 d. 24.00 val.
2. Be 1 dalyje nustatyto draudimo, draudžiama WCPFC konvencijos rajono atvirojoje jūroje tarp 20° šiaurės platumos ir 20° pietų platumos užmesti tinklus prie ŽSĮ dar du mėnesius: arba nuo 2023 m. balandžio 1 d. 00.00 val. iki 2023 m. gegužės 31 d.

24.00 val., arba nuo 2023 m. lapkričio 1 d. 00.00 val. iki 2023 m. gruodžio 31 d. 24.00 val.

3. Kiekviena atitinkama valstybė narė nustato, kuris iš 2 dalyje nurodytų žvejybos draudimo laikotarpių taikomas su jos vėliava plaukiojantiems gaubiamaisiais tinklais žvejojantiems laivams. Valstybės narės ne vėliau kaip 2023 m. vasario 15 d. informuoja Komisiją apie pasirinktą žvejybos draudimo laikotarpį. Komisija iki 2023 m. kovo 1 d. WCPFC sekretoriatui praneša apie valstybių narių pasirinktus žvejybos draudimo laikotarpius.
4. Kiekviena valstybė narė užtikrina, kad nė vienas jos gaubiamaisiais tinklais žvejojantis laivas vienu metu jūroje nebūtų pastatęs ir nenaudotų daugiau kaip 350 ŽSĮ su aktyvuotais prietaisiniais plūdurais. Plūdurai aktyvuojami tik gaubiamaisiais tinklais žvejojančiame laive.

#### 42 straipsnis

*Draudimas išmesti į jūrą gaubiamaisiais tinklais žvejojančių laivų sužvejotus tropinius tunus*

1. Visų WCPFC konvencijos rajono dalyje, esančioje tarp 20° šiaurės platumos ir 20° pietų platumos, gaubiamaisiais tinklais žvejojančių laivų sužvejoti visi didžiausiai tunai, gelsvauodegiai tunai ir dryžieji tunai turi būti pasiliekami laive, perkraunami ir iškraunami.
2. 1 dalis netaikoma šiais atvejais:
  - a) per paskutinį reiso tinklo užmetimą, jei gaubiamaisiais tinklais žvejojančio laivo triume likusios vietos nepakanka visoms žuvims laikyti,
  - b) jei žuvis yra netinkamos žmonėms vartoti dėl kitų priežasčių nei dydis,
  - c) jei smarkiai sutrinka šaldymo įrangos veikimas.

#### 43 straipsnis

*Didžiausias Sąjungos žvejybos laivų, kuriems leidžiama žvejoti paprastąsias durklažuves, skaičius*

Didžiausias Sąjungos žvejybos laivų, kuriems leidžiama WCPFC konvencijos rajono dalyje, esančiose į pietus nuo 20° pietų platumos, žvejoti paprastąsias durklažuves (*Xiphias gladius*), skaičius yra nustatytas IX priede.

#### 44 straipsnis

*Paprastųjų durklažuvių žvejybos ūdomis į pietus nuo 20° pietų platumos laimikio limitai*

Valstybės narės užtikrina, kad paprastųjų durklažuvių (*Xiphias gladius*) laimikis, ūdomis žvejojančiais laivais sužvejotas į pietus nuo 20° pietų platumos, 2023 m. neviršytų IG priede nustatyto limitu. Jos taip pat užtikrina, kad dėl to paprastųjų durklažuvių žvejybos pastangos nepasislinktų į rajoną, esantį į šiaurę nuo 20° pietų platumos.

#### 45 straipsnis

*Floridiniai šilkiniai rykliai ir ilgapelekiai pilkieji rykliai*

1. Draudžiama WCPFC konvencijos rajone laikyti laive, perkrauti, iškrauti ar sandėliuoti šių rūšių žuvų skerdenas ar skerdenų dalis:
  - a) floridinių šilkinų ryklių (*Carcharhinus falciformis*),

- b) ilgapelekių pilkųjų ryklių (*Carcharhinus longimanus*).
2. Atsitiktinai sužvejotų 1 dalyje nurodytų rūšių egzempliorių negalima sužaloti ir jie turi būti tuojau pat paleidžiami.

*46 straipsnis*

*IATTC ir WCPFC konvencijų rajonų bendros jurisdikcijos rajonas*

1. Žvejybos laivai, įtraukti tik į WCPFC registrą, taiko šiame skirsnyje nustatytas priemonės, kai jais žvejojama IATTC ir WCPFC konvencijų rajonų bendros jurisdikcijos rajone.
2. Žvejybos laivai, įtraukti ir į WCPFC, ir į IATTC registrus, ir žvejybos laivai, įtraukti tik į IATTC registrą, taiko šio reglamento 34 straipsnio 1 dalies a punkte, 34 straipsnio 2, 3 bei 4 dalyse ir 35, 36 bei 37 straipsniuose nustatytas priemonės, kai jais žvejojama IATTC ir WCPFC konvencijų rajonų bendros jurisdikcijos rajone.

**10 SKIRSNIS**  
**BERINGO JŪRA**

*47 straipsnis*

*Draudimas žvejoti Beringo jūros tarptautiniuose vandenyse*

Beringo jūros tarptautiniuose vandenyse draudžiama žvejoti aliaskines rudagalves menkes (*Gadus chalcogrammus*).

**11 SKIRSNIS**  
**SIOFA SUSITARIMO RAJONAS**

*48 straipsnis*

*Dugninės žvejybos apribojimai*

Valstybės narės užtikrina, kad su jų vėliava plaukiojantys laivai, žvejojantys SIOFA susitarimo rajone:

- a) apribotų savo metinės dugninės žvejybos pastangas iki X priede nustatyto lygio;
- b) nevykdytų dugninės žvejybos, išskyrus atvejus, kai žvejojama naudojant dugnines ūdas;
- c) nežvejotų laikinosiose saugomose teritorijose *Atlantis Bank*, *Coral*, *Fools Flat*, *Middle of What* ir *Walter's Shoal*, kaip nustatyta IK priede, išskyrus atvejus, kai žvejojama naudojant dugnines ūdas ir su sąlyga, kad žvejojant tuose rajonuose laive visada būtų mokslinis stebėtojas.

*49 straipsnis*

*Giliavandenių ryklių žvejybos draudimas*

SIOFA susitarimo rajone draudžiama šių giliavandenių ryklių specializuotoji žvejyba:

- a) portugalinių baltaakių dygliaryklių (*Centroscymnus coelolepis*);
- b) paprastųjų ilgasnukių dygliaryklių (*Deania calcea*);
- c) rudųjų trumpadyglių ryklių (*Centrophorus granulosus*);
- d) šokoladinių dygliaryklių (*Dalatias licha*);

- e) madagaskarinių dėmėtųjų katryklių (*Bythaelurus bachi*);
- f) tamsiasnukių chimėrų (*Chimaera buccanigella*);
- g) madagaskarinių chimėrų (*Chimaera didierae*);
- h) didgalvių chimėrų (*Chimaera willwatchi*);
- i) ilgąsnipių baltaakių dygliaryklių (*Centroscymnus crepidater*);
- j) Planketo baltaakių dygliaryklių (*Centroscymnus plunketi*);
- k) paprastųjų velvetinių dygliaryklių (*Zameus squamulosus*);
- l) šviesiažandžių juodųjų dygliaryklių (*Etmopterus albus*);
- m) indinių juodųjų katryklių (*Apristurus indicus*);
- n) ilgąsnukių chimėrų (*Harriotta raleighana*);
- o) siauragalvių dėmėtųjų katryklių (*Bythaelurus tenuicephalus*);
- p) gyvatryklių (*Chlamydoselachus anguineus*);
- q) didžiaakių šešiažiaunių ryklių (*Hexanchus nakamurai*);
- r) mažųjų juodųjų dygliaryklių (*Etmopterus pusillus*);
- s) antarktinių ryklių (*Somniosus antarcticus*);
- t) aitvarinių ryklių (*Mitsukurina owstoni*).

### III ANTRAŠTINĖ DALIS TREČIŲJŲ VALSTYBIŲ LAIVŲ ŽVEJYBOS SĄJUNGOS VANDENYSE GALIMYBĖS

#### 50 straipsnis

*Su Norvegijos vėliava plaukiojantys žvejybos laivai  
ir Farerų Salose registruoti žvejybos laivai*

Su Norvegijos vėliava plaukiojantiems žvejybos laivams ir Farerų Salose registruotiems žvejybos laivams gali būti leidžiama žvejoti Sąjungos vandenyse neviršijant I priede nustatytą BLSK ir taikant šiame reglamente bei Reglamente (ES) 2017/2403 III antraštinėje dalyje nustatytas sąlygas.

#### 51 straipsnis

*Su Jungtinės Karalystės vėliava plaukiojantys žvejybos laivai, kurie yra registruoti Jungtinėje  
Karalystėje*

*ir kuriems Jungtinės Karalystės žuvininkystės administracija yra išdavusi licenciją*

Su Jungtinės Karalystės vėliava plaukiojantiems žvejybos laivams, kurie yra registruoti Jungtinėje Karalystėje ir kuriems Jungtinės Karalystės žuvininkystės administracija yra išdavusi licenciją, gali būti leidžiama žvejoti Sąjungos vandenyse neviršijant I priede nustatytą BLSK ir taikant šiame reglamente bei Reglamente (ES) 2017/2403 nustatytas sąlygas.

*52 straipsnis*  
*Kvotų perleidimas ir mainai su Jungtine Karalyste*

1. Kvotų perleidimas ar kvotų mainai tarp Sąjungos ir Jungtinės Karalystės vykdomi pagal šį straipsnį.
2. Valstybė narė, ketinanti perleisti kvotas Jungtinei Karalystei arba su ja mainytis kvotomis, gali su Jungtine Karalyste aptarti kvotų perleidimo ar kvotų mainų planą. Atitinkama valstybė narė apie tą planą praneša Komisijai.
3. Jei Komisija patvirtina 2 dalyje nurodytą kvotų perleidimo ar kvotų mainų planą, apie kurį praneša atitinkama valstybė narė, ji nepagrįstai nedelsdama pareiškia sutikimą būti saistoma tokio kvotų perleidimo ar kvotų mainų. Komisija praneša Jungtinei Karalystei ir valstybėms narėms apie sutartą kvotų perleidimą arba kvotų mainus.
4. Pagal sutartą žvejybos galimybių perleidimą ar kvotų mainus, iš Jungtinės Karalystės gautos arba Jungtinei Karalystei perleistos kvotos laikomos atitinkamai valstybei narei pridėtomis arba iš jai skirtų kvotų išskaičiuotomis kvotomis nuo to momento, kai pagal 3 dalį pranešama apie kvotų perleidimą ar kvotų mainus. Tokie kvotų perleidimai ir kvotų mainai nedaro poveikio paskirstymo raktui, taikomam paskirstant žvejybos galimybes valstybėms narėms laikantis santykinio žvejybos veiklos stabilumo principo.

*53 straipsnis*  
*Su Venesuelos vėliava plaukiojantys žvejybos laivai*

Su Venesuelos vėliava plaukiojantiems žvejybos laivams taikomos šiame reglamente bei Reglamento (ES) 2017/2403 III antraštinėje dalyje nustatytos sąlygos.

*54 straipsnis*  
*Žvejybos leidimai*

Didžiausias Sąjungos vandenyse žvejojantiems trečiųjų valstybių laivams skiriamų žvejybos leidimų skaičius nustatytas V priedo B dalyje.

*55 straipsnis*  
*Laimikio ir priegaudos iškrovimo sąlygos*

Trečiųjų valstybių laivų, žvejojančių pagal šio reglamento 54 straipsnyje nurodytus leidimus, laimikiui ir priegaudai taikomos šio reglamento 7 straipsnyje nustatytos sąlygos.

*[56 straipsnis bus atnaujintas po Sąjungos konsultacijų su trečiosiomis valstybėmis.]*

*56 straipsnis*  
*Žvejoti draudžiamos rūšys*

1. Trečiųjų valstybių žvejybos laivai negali žvejoti, laikyti laive, perkrauti ar iškrauti toliau išvardytų rūšių žuvų, kai jų aptinkama Sąjungos vandenyse:
  - a) žvaigždėtųjų rajų (*Amblyraja radiata*) ICES 3a bei 7d kvadratų ir 4 parajonio Sąjungos vandenyse;

- b) švelniųjų rajų (*Dipturus batis*) ir susijusių rūšių grupės žuvų (*Dipturus cf. flossada* ir *Dipturus cf. intermedia*) ICES 3, 4 ir 6–10 parajonių Sąjungos vandenyse;
  - c) paprastųjų sriubinių ryklių (*Galeorhinus galeus*), žvejojamų ūdomis ICES 4 ir 6–8 parajonių Sąjungos vandenyse;
  - d) šokoladinių dygliaryklių (*Dalatias licha*), paprastųjų ilgasnukių dygliaryklių (*Deania calcea*), pilkųjų trumpadyglių ryklių (*Centrophorus squamosus*), didžiųjų juodųjų dygliaryklių (*Etmopterus princeps*) ir portugalinių baltaakių dygliaryklių (*Centroscymnus coelolepis*) ICES 4 parajonio Sąjungos vandenyse;
  - e) atlantinių silkiaryklių (*Lamna nasus*) visuose Sąjungos vandenyse;
  - f) dygiųjų rajų (*Raja clavata*) ICES 3a kvadrato Sąjungos vandenyse;
  - g) marmurinių rombinių rajų (*Raja undulata*) ICES 6, 9 ir 10 parajonių Sąjungos vandenyse;
  - h) paprastųjų gitaržuvių (*Rhinobatos rhinobatos*) Viduržemio jūros Sąjungos vandenyse;
  - i) banginių ryklių (*Rhincodon typus*) visuose Sąjungos vandenyse;
  - j) paprastųjų dygliaryklių (*Squalus acanthias*) ICES 3, 4 ir 6–10 parajonių Sąjungos vandenyse;
  - k) islandinių pjūklapilvių beriksų (*Hoplostethus atlanticus*) ICES 3, 4 ir 6–10 parajonių Sąjungos vandenyse;
  - l) I priedo D dalyje išvardytų giliavandenių ryklių ICES 6–10 parajonių Sąjungos vandenyse ir CECAF 34.1.1, 34.1.2 ir 34.2 rajonų Sąjungos vandenyse.
2. Atsitiktinai sužvejotų 1 dalyje nurodytų rūšių egzempliorių negalima sužaloti ir jie turi būti tuojau pat paleidžiami.

## IV ANTRAŠTINĖ DALIS BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

### *57 straipsnis* *Komiteto procedūra*

1. Komisijai padeda Žuvininkystės ir akvakultūros komitetas, įsteigtas pagal Reglamentą (ES) Nr. 1380/2013. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

### *58 straipsnis* *Pereinamojo laikotarpio nuostatos*

1. 10–12, 14–16 straipsniai, 17 straipsnio 1 dalies a–o punktai, 21, 24, 31, 32, 37–39, 45, 47, 49 straipsniai ir 56 straipsnio 1 dalies a–j punktai *mutatis mutandis* toliau taikomi 2024 m., tol, kol įsigalios reglamentas, kuriuo nustatomos 2024 m. žvejybos galimybės.

2. 17 straipsnio 1 dalies p ir q punktai ir 56 straipsnio 1 dalies k ir l punktai *mutatis mutandis* toliau taikomi 2025 m. tol, kol įsigalios reglamentas, kuriuo nustatomos 2025 m. žvejybos galimybės.

*59 straipsnis*  
*Įsigaliojimas ir taikymas*

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Jis taikomas nuo 2023 m. sausio 1 d. iki 2023 m. gruodžio 31 d. Tačiau:

- a) 6 straipsnio 4 dalis, 17 straipsnio 1 dalies p ir q punktai ir 56 straipsnio 1 dalies k ir l punktai taikomi nuo 2023 m. sausio 1 d. iki 2024 m. gruodžio 31 d.;
- b) 12 straipsnis taikomas nuo 2023 m. sausio 1 d. iki 2024 m. birželio 29 d.;
- c) 20 straipsnis taikomas nuo 2023 m. sausio 1 d. iki 2024 m. sausio 31 d.;
- d) 26, 27 ir 28 straipsniai ir VII priedas taikomi nuo 2022 m. gruodžio 1 d. iki 2023 m. lapkričio 30 d.;
- e) 25 straipsnio 2 dalis taikoma nuo 2022 m. gruodžio 17 d. iki 2022 m. gruodžio 31 d.;
- f) 34 straipsnio 1 dalies a punktas taikomas nuo 2023 m. sausio 1 d. iki 2024 m. sausio 19 d.;
- g) I priedas taip pat taikomas 2024 m., jei nurodyta tame priede;
- h) IK priedas taikomas nuo 2022 m. gruodžio 1 d. iki 2023 m. lapkričio 30 d., jei nurodyta tame priede;
- i) II priedas taikomas nuo 2023 m. vasario 1 d. iki 2024 m. sausio 31 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkas / Pirmininkė*